

מדינת ישראל

גנזך המדינה

103

משרד

ועדת מר כהנים

כעניני יהושעים

29.6.67 — 31.7.69

מס' תיק מקורי 7450/53

משרד ראשי ומחוזות - ועדת מנכ"ל

שם:

**גל - 11 / 12055**

מזהה פיזי: 56.0/62 - 282


מזהה לוגי: 02-106-07-05-06


מס' פריט: 346938


כתובת: 26/05/2013

מחלקה

נחשף / בלמ"ס

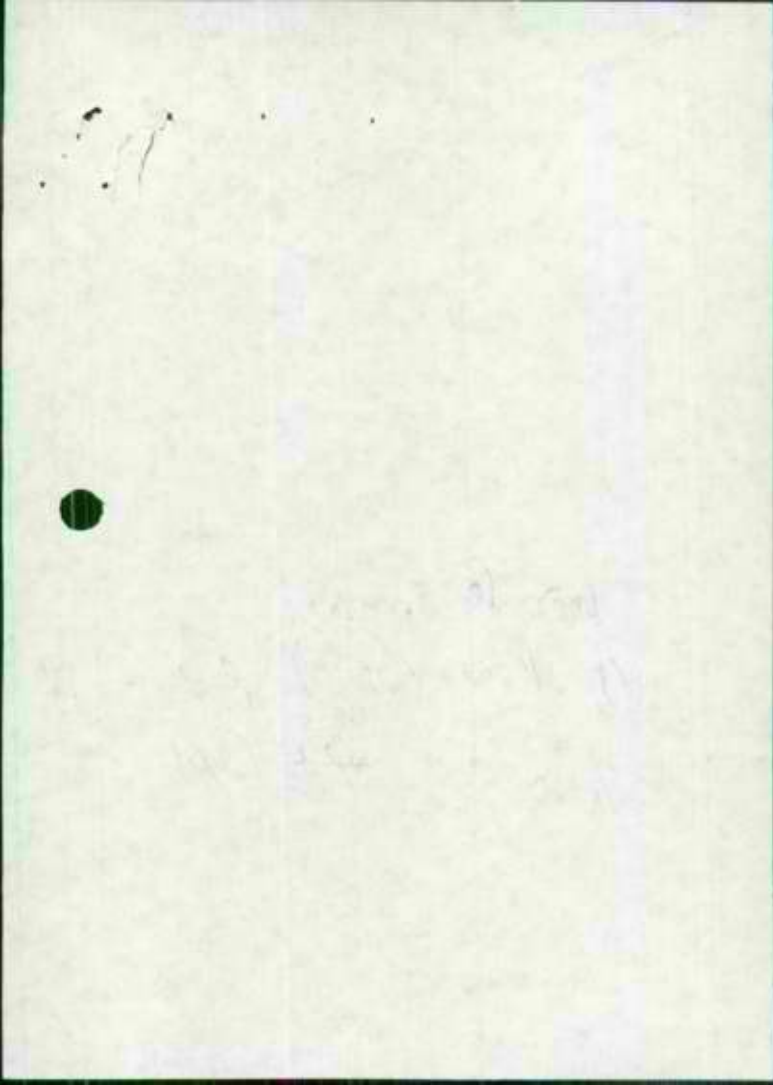
①  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$  

—  $\frac{1}{100}$  

②  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$  

$\frac{1}{100} \times 100 = 1$

③  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$   
④  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$   
⑤  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$   
⑥  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$   
⑦  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$   
⑧  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$   
⑨  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$   
⑩  $\frac{1}{100} \times 100 = 1$





ישראל  
מדינת

ב"ה, ירושלים, ס"ז באב תשכ"ט  
31 ביולי 1969

נוקבל בלשכת סגן השר  
ביום 1.8.69

אל: סגן השר  
מנכ"ל  
סמכ"ל לאמרכלות  
ממונה ירושלים

הריני מתכבד להעביר לעיונכם  
העתק החלטת ועדת השרים לעניני ירושלים  
בדבר התכתבות רשמית עם תושבים ערביים  
במזרח ירושלים.

ב ב ר כ ה,

יצחק אגסי

1/1



Area, tot 1000 m<sup>2</sup>, tot 1000 m<sup>2</sup>  
1000 m<sup>2</sup>

tot 1000 m<sup>2</sup>  
tot 1000 m<sup>2</sup>  
tot 1000 m<sup>2</sup>  
tot 1000 m<sup>2</sup>

tot 1000 m<sup>2</sup> in der 1. Etage  
tot 1000 m<sup>2</sup> in der 2. Etage  
tot 1000 m<sup>2</sup> in der 3. Etage  
tot 1000 m<sup>2</sup> in der 4. Etage

tot 1000 m<sup>2</sup>

tot 1000 m<sup>2</sup>

התכתבות רשמית עם תושבים ערביים

מ ח ל י ט י ם להמליץ בפני נציבות שירות  
המדינה להוציא הוראות מתאימות למשרדי הממשלה,  
כי בנוסף להתכתבות הרשמית בלשון העברית עם  
התושבים הערביים של ירושלים יוצמד לכל מכתב  
תרגום מוסמך בלשון הערבית.

RESEARCH REPORT ON THE STATE OF TEXAS

The following is a summary of the data collected during the course of the study. The data was collected from a survey of 1000 respondents in the state of Texas. The survey was conducted in 1998 and the results are presented in the following table.



~~Handwritten mark in a box~~

ב"ה, ירושלים, ט"ז באב תשכ"ט  
31 ביולי 1969

Handwritten mark

אל: סגן השר  
מנכ"ל  
סמכ"ל לאמרכלות  
ממונה ירושלים

הריני מתכבד להעביר לעיוונכם  
העתק החלטת ועדת השרים לעניני ירושלים  
בדבר התכתבות רשמית עם תושבים ערביים  
במזרח ירושלים.

ב ב ר כ ה,

Handwritten mark

יצחק אגסי

נתקבל בלשכת המנהל הכללי  
נ"ו 1.8.69



התכתבות רשמית עם תושבים ערביים

מ ח ל י ט י ם להמליץ לפני נציבות שירות  
המדינה להוציא הוראות מתאימות למשרדי הממשלה,  
כי בנוסף להתכתבות הרשמית בלשון העברית עם  
התושבים הערביים של ירושלים יוצמד לכל מכתב  
חרגום מוסמך בלשון הערבית.

RECORDS OF THE BOARD OF HEALTH

At a meeting of the Board of Health held at the City Hall on the 1st day of January, 1900, the following business was transacted:

1. The minutes of the meeting held on the 1st day of December, 1900, were read and approved.

2. A report of the Health Officer was read and approved.

3. A report of the Board of Health was read and approved.

4. A report of the Board of Health was read and approved.

5. A report of the Board of Health was read and approved.

6. A report of the Board of Health was read and approved.

7. A report of the Board of Health was read and approved.

8. A report of the Board of Health was read and approved.

9. A report of the Board of Health was read and approved.

10. A report of the Board of Health was read and approved.



Handwritten notes in red ink, including "318" and "א" (A).

ב"ה, ירושלים, ט"ז באב תשכ"ט  
31 ביולי 1969

אל: מנכ"ל  
סמכ"ל תכנון

הריני מתכבד להעביר לכם העתק  
החלטת ועדת השרים לעניני ירושלים  
בדבר תביעות ישיבות "הכוחל" ו"פורת  
יוסף".

ב ב ח ב ה

יצחק אגסי

נחשב בלשכת חמנה הכללי  
..... 1.8.69 .....



1955, 1956, 1957, 1958, 1959  
to 1960

1961, 1962, 1963, 1964, 1965

1966, 1967, 1968, 1969, 1970  
to 1971

1972, 1973, 1974, 1975

1976, 1977, 1978, 1979, 1980

תביעות ישיבת "פורת יוסף" ו"ישיבת הכותל"

בהמשך להחלטת הועדה מיום כ"ח בתמוז תשכ"ט  
(14.7.69), מודיע יו"ר הועדה כי עוד היום  
הוא ימנה ועדת אדריכלים המורכבת מה"ה:  
ד. חבקין, י. דש, ד. קסוסו, אשר תביא את  
המלצותיה לוועדת השרים העליונה לענין  
ירושלים.



THE HISTORY OF THE UNITED STATES

The history of the United States is a story of growth and change. It begins with the first settlers who came to the shores of North America. Over time, these small colonies grew into a powerful nation. The American Revolution was a turning point in the country's history. It led to the birth of a new government and a new way of life. The United States has since become a global superpower, influencing the world in many ways.



משרד הפנים - הארכיון

**נתקבל**

1 O. XII. 1968

*א/א  
19/12*

ב"ה ירושלים, י"ח בכסלו תשכ"ט  
9 בדצמבר 1968

אל ז י. קוקיה, יו"ר ועדה מנכ"לים לענייני מזרח ירושלים

החידוץ המריאים

מכתב מס' 1470 מיום 3 בדצמבר 68

נראה לי שאין להם המריאים בטביל החקוקה 12.67 - 6.

קראתי בעיון את ההחזרים וזו מסקנתי.

ב ב ר כ ה

*(ד"ר מ.א. קורץ)*

ד"ר מ.א. קורץ

העמק: לד"ר י. ארנון, מנכ"ל

לד"ר מ. טילברטמן, מנכ"ל

למרון בבנייטחי ציריח י-ט

מר דה-טליט, מנכ"ל משרד החיירות

מר דב קולני, יועץ משפטי למשרד החיירות

מר טוכס, משרד החיירות

מר איזנשטיין, מזכיר הועדה

*10.12.68*



1911  
JUL 19 1911  
1911

1911

Faint, illegible text throughout the page, possibly bleed-through from the reverse side.



משרד המזון - אגף תזונה  
**נתקבל**  
12. XII. 1968

המנהל הכללי

ירושלים, ז' בכסלו תשכ"ט  
~~28 בנובמבר 1968~~  
הגדרה  
1430

מנהל משרד המזון

אל : חברי ועדת המנכ"לים לעניני מזרח ירושלים

הנדון: תמריצים לבחי מלון במזרח ירושלים

לפי בקשה ועדת המנכ"לים בישיבתה מיום 30.8.68  
ערך משרד התיירות ניתוח המסוה את רמת ההוצאות של  
מלון אינטרקונטיננטל ושל מלון במערב ירושלים, וזאת  
כדי לברר אם אמנם קיימת הצדקה מהותית לחת תמריצים  
לבחי המלון במזרח ירושלים לפני דצמבר 1967.

עמדה משרד התיירות היא כי יש מקום להחיל את  
חסדר התמריצים לבחי המלון במזרח ירושלים מיום 28.6.67.

מאחר ואין על סדר יומה של הועדה נושא אחר לדיון,  
לא ראיתי צורך בקיום ישיבה מיוחדת לענין הנ"ל.

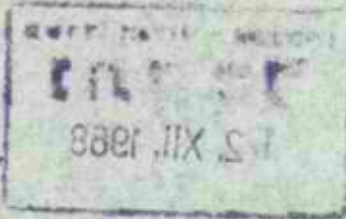
אודה לכם אימזא אם תביעו דעתכם בענין זה לאור  
הנתוח הכלכלי המצוי בזה חוץ שבועיים מתאריך סכתי  
זה. לאחר הקומה זו איחס לשתיקתכם תמיכה בהצעה משרד  
התיירות.

בברכה,  
  
יוסף קוקיה

12.12.68

העתק: מר דה-טליס, מנכ"ל משרד התיירות  
מר דב קולני, יועץ משפטי, משרד התיירות  
מר פומט, משרד התיירות  
מר איזנשטיין, מזכיר הועדה

אשרת המלך  
המלך המשיח



הנהגה

הנהגה

הנהגה

הנהגה

הנהגה

הנהגה

הנהגה

הנהגה

הנהגה

הנהגה



נתוח משוה של רמת הוצאות בין המלונות המלק דוד  
ואינטרקונטיננטל לתקופה ספט'-נוב' 1967

השווינו את מלון אינטרקונטיננטל עם מלון המלק דוד מפני ששני המלונות נמצאים בירושלים ודרגותיהן זהות ומספר החדרים שלהם דומה.

טבלה מס' 1:

מצבת חדרים ומסעות במלונות אינטרקונטיננטל  
והמלק דוד, ירושלים, לתקופה ספט'-נוב' 1967

מסלול	חדרים	מיטות
מלק דוד	171	298
אינטרקונטיננטל	193	378

ביחס לרמת ההוצאות של שני בתי המלון קיים שוני הנובע משיעורי החפוסה השונים.

טבלה מס' 2:

שיעורי חפוסה והוצאות תפעוליות ממוצעות לחדר  
"חפוס" במלונות הנ"ל לחודשים ספט'-נוב' 1967

אינטרקונטיננטל	שיעור החפוסה	הוצאות תפעוליות	
		ממוצעת לחדר "חפוס"	הוצאות לשכ"ע לחדר חפוס
39%	7,310	2,924	4,386
90.7%	6,145	3,527	2,618

בהתאם לטבלה אנו רואים שההוצאות לחדר "חפוס" גבוהות באינטרקונטיננטל מאשר במלק דוד מן הסיבות הבאות:

(א) שיעור החפוסה הנמוך במלון אינטרקונטיננטל ביחס למלק דוד גרם לרמת הוצאות גבוהות יותר מחדר חפוס מאחר וקיימות הוצאות תפעוליות בלתי מחלקות בבהי מלון בכלל ובמספוארים במיוחד. עובדה זו הגדילה את הוצאותיו של מלון אינטרקונטיננטל, למרות שהוצאות השכר לחדר חפוס נמוכות יותר באינטרקונטיננטל מאשר במלון המלק דוד.

(ב) הוצאות הרצה והסתגלות לתנאי המשק הישראלי.

קריטריון מקובל למדידת רמת הוצאות של בתי מלון הוא אחוז ההוצאות מהפדיון, בהתאם לקריטריון זה אנו מוצאים שאחוז ההוצאות התפעוליות ביחס לפדיון גבוה במקצת באינטרקונט מאשר במלק דוד. לעומת זאת מצאנו שוני בהרכב ההוצאות התפעוליות בשני בתי המלון. אחוז ההוצאות לשכר מסה"כ הפדיון נמוך באינטרקונט, ולעומת זאת גבוה האחוז של ההוצאות האחרות, כל זה לעומת המלק דוד.



THE STATE OF TEXAS,  
COUNTY OF [illegible]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

טבלה מס' 3:

א שיעור ההוצאות התפעוליות מהפדיון  
במלונות הנ"ל ספט'-נוב' 1967

המלך דוד	אינטרקונטיננטל	
71.3%	73.5%	סה"כ אחוז ההוצאות ביחס לפדיון
40.9%	29.4%	" לשכר " "
		" האחרות ביחס לפדיון
30.4%	44.1%	

השכר לעובדי באינטרקונט' בחקופה הנזכרת היה נמוך מזה שבמלך דוד, השכר החדשי א  
באינטרקונט' היה 40% לז' לעומת 854 במלך דוד, אולם עובדה זו לא היה בא להביא להקטנת  
רמת הוצאותיו של מלון אינטרקונט' ביחס למלון מלך דוד בהתאם לשני הקריטריונים שהוצגו  
כאן שהם:

- (א) ההוצאות הממוצעות לחדר תפוס
- (ב) אחוז ההוצאות ביחס לפדיון

בהתאם לשני הקריטריונים נמצא שרמת הוצאותיו של מלון אינטרקונט' אצבוחות מזו  
של המלך דוד.

10.10.68

חוקתק: 17.11.68, ח.א.)



1001

1001

1001

1001

1001

1001

1001

1001

1001

1001







STATE OF TEXAS  
COUNTY OF [illegible]

	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible text]

STATE OF TEXAS  
COUNTY OF [illegible]

	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible text]

STATE OF TEXAS  
COUNTY OF [illegible]

	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible text]

STATE OF TEXAS  
COUNTY OF [illegible]

	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible text]

STATE OF TEXAS  
COUNTY OF [illegible]

	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible text]



מדינת ישראל  
משרד המשפטים

1310

ירושלים, ד' באדר תשכ"ח  
4 במרץ 1968

המנהל הכללי

1430

אל : ג' א. סלומון, אנכא אשיד הפני

הנדון: ועדה מנכ"לים לעניני  
ירושלים - ישיבה מיום  
1.3.68

... במצ"ל חמצא אח עיקרי הדברים וההחלטות  
שנחקלו בישיבה הנ"ל.

בברכה,

יוסף קוקיה

SECRET  
CONFIDENTIAL

SECRET

SECRET, 7  
4 MAY 1968

SECRET

SECRET

SECRET: CONFIDENTIAL  
SECRET - CONFIDENTIAL  
SECRET

... SECRET CONFIDENTIAL  
SECRET CONFIDENTIAL

SECRET

SECRET

ועדת מנכ"לים לענייני ירושלים

עיקרי דברים מהישיבה שהתקיימה כיום 1.3.68

- נוכחים: יו"ר מר י. קוקיה - מנכ"ל משרד המספטים  
 ד"ר מ. סילברסטון - מנכ"ל משרד הפנים  
 ד"ר מ.א. קורץ - מנכ"ל משרד הסעד  
 מר ר. טרי - נציב סירות המדינה  
 מר ט. קולק - ראש עיריית ירושלים  
 מר מייסלבום - משרד האוצר  
 מר ארקין - משרד האוצר  
 ד"ר סוריאנו - משרד הבריאות  
 מר פרופס - משרד התיירות  
 מר בנבנישתי - עיריית ירושלים

לסעיף 1 לסדר היום - איסוף חולים מירושלים המזרחית

ד"ר סוריאנו:- יסנם כ-70 מקרי סעד בירושלים המזרחית הזקוקים לאיסוף, והם מופנים למשרד הבריאות ע"י הלשכה הסוציאלית של העירייה.

לגבי אוכלוסיית המדינה, קיים הסדר לפיו נושא משרד הבריאות בתשלום הוצאות האיסוף של מקרי סעד, רק באותן רשויות מוניציפליות שבהם משרד הסעד מסתמך בתקציב הסעד בשיעור העולה על 80%.

מאחר ועיריית ירושלים אינה נכללת במסגרת זו, חלה עליה חובת התשלום. מה עוד, שלמשרד הבריאות אין גם תקציב לכך.

מר בנבנישתי:- עיריית ירושלים כללה הוצאה זו בהצעת התקציב לשנת 8/9, אולם התקציב טרם אושר.

בתקציב הינה הוטפת קיימת הגבלה למספר המקרים.

ד"ר קורץ:- ההסדר הנוכחי הוא שמשרד הבריאות מסתמך בהוצאות האיסוף של מקרים סוציאליים בכל הארץ לפי אחוז ההסתמכות של משרד הסעד בתקציב הרשויות המוניציפליות.

לצורך קביעת הסתמכותו בהוצאות איסוף, אימץ לעצמו משרד הבריאות את האחוז הנקבע ע"י משרד הסעד.

ההסדר אותו ציין ד"ר סוריאנו, לפיו מסתמך משרד הבריאות רק באותן רשויות מקומיות שבהן מסתמך משרד הסעד בשיעור העולה על 80% - בטל מזמן.

משרד הסעד אינו מסתמך בהוצאות איסוף של מקרים כאלה, ואין לו תקציב לכך.

מציע שיחול לגבי ירושלים המזרחית אותו הסדר הקיים בירושלים ובכל יחיד המדינה.

הוצאות האיסוף של מקרים סוציאליים בירושלים המזרחית יכוסה ע"י משרד הבריאות ועיריית ירושלים בהתאם לסוג הנקבע בהסתמכות משרד הסעד בתקציב הסעד של העירייה. אם יחברו מקרים חוסר תקציב - יידון הדבר בין משרד הבריאות ואגף התקציבים.

החלטת 1



לסעיף 2 לסדר היום - חירותי בריאות בירושלים המזרחית -  
עובדים מיותרים

ד"ר סוריאנו: - בחלק היהודי של ירושלים מועסקים כ-60 עובדי תברואה, ואילו לירושלים המזרחית אישר האוצר 2 עובדים בלבד.

בירושלים המזרחית ישנם כ-14 עובדי תברואה מתקופת הסלטון הירדני שהאוצר לא אישר העסקתם.

הנציבות הודיעה שיש להכליל עובדים אלה במסגרת ויסות כח אדם עודף.

מבקש לדעת:

א. אם מסרד הבריאות חייב להמשיך להעסיקם, מאיזה תקציב יחלמו את ההוצאה.

ב. אם יש צורך לפטרם, כיצד יש לנהוג.

מר טייטלבוים: - זה לא הפורום לדיון בנושא זה. יש לספל בענין במסגרת מסרד הבריאות ואגף התקציבים.

מר חרי: - בעיית מספר העובדים במזרח ירושלים צריכה להיות בטיפולם של הרפרנטים מהנציבות והאוצר.

אם לא תקבל תשובה - יש אפשרות לערער בפני פורום אחר. עד היום לא הובאו בפני הנציבות רשימת עובדים אלה ע"י מסרד הבריאות.

החלטה 2

ענין העסקתם של עובדי התברואה בירושלים המזרחית אשר היו מועסקים בעבר ע"י הסלטון הירדני יידון בין מסרד הבריאות לבין הרפרנטים של הנציבות והאוצר.

לסעיף 3 לסדר היום - המרוצים לבתי מלון בירושלים המזרחית

מר פרופס: - מסרד התיירות נוהג לתת המרוצים לבתי מלון מומלצים לתיירים בהתאם למספר לינות התיירים (לפי אישור ר"ח).

מסרד התיירות החליט לתת המרוצים גם לבתי מלון בירושלים המזרחית.

מבקש החלטה הועדה אם התמריצים הניתנים לבתי מלון בישראל ינתנו גם לבתי המלון במזרח ירושלים ואם כן מועד תחולתו, אם מתאריך הסיפוח או מתאריך אישור המחירים בבתי מלון אלה ע"י מסרד התיירות ב-19.11.67.

מר בנבנישתי: - בתי המלון המזרחיים ירושלים העלו את המחירים ב-25% באישור מסרד התיירות ובמטרה להביא לידי איזון מחירים, לעומת המחירים שהיו בתקופת הסלטון הירדני, ואילו הוצאותיהם לא עלו באותה מידה.

אם יינתן להם המריץ, ייגרם עוות נוסף.

בעלי המלונות מעונינים לקבל הלוואות כדי לממן את הוצאות הסיפוחים הנגרמו להם בעקבות המלחמה.

מר פרופס: - קיימת בעיה של מתן בטחונות להלוואות.

מר קוקיה: - מדוע שלא יגישו תביעה פיצויים נגד מסרד הבטחון?

- מר בנבנישתי:- ועדת המנכ"לים לענייני יהודה והשומרון, לפי חוות דעת הפצ"ר, החליטה עוד לפני סמונתה הועדה הנוכחית, כי לא יותר להגיש תביעות פיצויים.
- מר ארקין:- נראה לו כמתאים להחיל את תאריך מתן התמריץ ב-19.11.67 ולא מתאריך הסיפוח.
- ד"ר קורץ:- מציע שלא לחנות את החלטה ועדת המנכ"לים הקודמת. יש לאפשר לבעלי המלוונות לקבל הלואות כנגד בטחונות טובים וכאשר יקבלו פיצויים שיוכלו לקזזם מתוך סכומי ההלוואות שקיבלו.
- מר קוקיה:- בקרוב חונח על הולחן הכנסת הצעה חוק אשר תאפשר בין היתר ריחוק משכנתאום בספרי האחוזה.
- החלטה 3 - לאשר את מתן התמריץ לבעלי המלוונות במזרח ירושלים החל מתאריך 1.12.67.

משרד חנוכי  
**נתקב**  
27. 11. 1968

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

ירושלים, כז' בשבט תשכ"ח  
26 בפברואר 1968

המנהל הכללי

1430

ד ת ו ר

אל : ד"ר סילברסון,  
מנכ"ל משרד הפנים

*Handwritten notes in red and blue ink, including a large checkmark and illegible scribbles.*

הנדון: ועדת מנכ"לים לעניני ירושלים

הנך מוזמן להשתתף בישיבת הועדה אשר  
תתקיים במשרדי ביום ששי, 1.3.68, שעה 8.30.

על סדר היום:

- 1. אישפוז חולים מירושלים המזרחית ✓
- 2. שירותי בריאות בירושלים המזרחית - עובדים מיותרים. ✓
- 3. אמריציום לבחי מלון בירושלים המזרחית. ✓

בברכה,

יוסף קוקיה

*Handwritten signature of Yosef Kokia.*

27.2.68.

*Handwritten date: 1/3/68*

BOEY JI N'S

UNITED STATES  
DEPARTMENT OF JUSTICE

Attorney General, U.S. Department of Justice  
Washington, D.C.

Dear Sir:

Reference is made to your letter of the 10th instant.

Enclosed

is a copy of the report of the  
Committee on the Administration of Justice

of the 1954-55 session, which report was  
submitted to the Senate on May 15, 1955, and to the House of Representatives on May 20, 1955.

Very truly yours,

1. Report of the Committee on the Administration of Justice, 1954-55.
2. Report of the Committee on the Administration of Justice, 1954-55 - Summary.
3. Report of the Committee on the Administration of Justice, 1954-55 - Appendix.

Sincerely,  
  
John Edgar Hoover

John Edgar Hoover

משרד הנישואים - הארכיון  
**נתקבל**  
30. XI. 1967

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

המנהל הכללי

ירושלים, כג' בחשוון תשכ"ח  
26 בנובמבר 1967

1430

אל : מר רותם - משרד הפנים

הנדון: ועדה מנכ"לים לענייני  
ירושלים - ישיבה מיום  
24.11.67

... במצ"ל חמצא את עיקרי הדברים וההחלטות  
שנחקבלו בישיבה הנ"ל.

בברכה,

יוסף קוקיה



ס ו ד י

ועדת מנכ"לים לעניני ירושלים

עיקרי דברים מהישיבה שהתקיימה  
ביום 25.11.67

נוכחים: יו"ר	מר י. קוקיה	-	מנכ"ל משרד המשפטים
	ד"ר י. ארנון	-	מנכ"ל משרד האוצר
	ד"ר מ. סילברסטון	-	מנכ"ל משרד הפנים
	ד"ר מ.א. קורץ	-	מנכ"ל משרד הסעד
	מר ר. שרי	-	נציב שירות המדינה
	מר ש. שפירא	-	האפוטרופוס לנכסי נפקדים
	מר ירמנס	-	משרד האוצר
	ד"ר סוריאנו	-	משרד הבריאות
	מר רותם	-	משרד הפנים
	מר גוברמן	-	משרד המשפטים

לסעיף 1 לסדר היום - עובדים בירושלים המזרחית

ד"ר סוריאנו: לאחר השוואת סכר העובדים בירושלים המזרחית לאלה בישראל, החברר כי העובדים בירושלים המזרחית נהגו לקבל משלטונות ירדן זכויות יתר, כגון: רופאים שברשותם מכונית, קבלו סכום קבוע המקביל ל-16 אלף ק"מ אצלנו; עובדי בית חולים ממלתי - אוכל דינם וכו'.

השאלה היא: מה דינם של זכויות יתר אלה. האם להמשיכם, להפסיקם, או לנכותם מהסכר שהעובדים מקבלים.

ד"ר ארנון: צריך לקבוע את מחיר ההטבות, ולנכותו מהמסכורת.

מר שרי: נקבע המעמד של עובדי ירושלים המזרחית מיום הסיפוח הוא כשל עובדי מדינת ישראל והטיפול בחכרם ובזכויות אחרות שלהם יהיה בידי נציבות שירות המדינה. מציע להעביר את הטיפול בנושא זה לנציבות.

החלטה 1: משרד הבריאות יפנה לנציבות שירות המדינה, אחר בהתייעצות עם אגף החקציבים תחליט כיצד לנהוג בענין זה.

פטירות אנשים מירושלים המזרחית

ד"ר סוריאנו: החברר כי תושבי ירושלים המזרחית נקברים ללא הוצאת תעודת פטירה ע"י לכת הבריאות המחוזית.

דבר זה מונע את האפשרות ממשרד הבריאות לקבוע את סיבת המוות וממשרד הפנים - את עדכון הרישום בפנקס התושבים.

מר קוקיה: יש צורך להביא לידיעת תושבי ירושלים המזרחית את החובה להודיע על כל מקרה פטירה ללכת הבריאות, ואת הסנקציות הפליליות לפי פקודת בריאות העם, למי שמפר חובה זו.

החלטה 2: המשרדים הנוגעים בדבר - משרד הבריאות, הפנים והדתות - ייפגשו כדי לספל בנושא.

לסעיף 2 לסדר היום -

מתן הענקות לתושבי ירושלים המזרחית לפי סעיף 9 לחוק נכסי נפקדים

מר ט. זפירא: לפי סעיף 9, רחאי האפוטרופוס על נכסי נפקדים להעניק לנפקד הענקה עד לסכום של 300.- ל"ל לחודש, מתוך הנכסים המוחזקים של אותו נפקד.

מבקש הנחיות כיצד לנהוג בבקשות כאלה המתקבלות אצלו מצד תושבי ירושלים המזרחית.

החלטה 3:

בקשות מצד נפקדים לקבלת מענק מתוך הנכסים שלו המוחזקים בידי האפוטרופוס, הופנינה ללשכת הסעד המקומית. גובה המענק יהיה בהתאם לקריטריונים שייקבעו. מקבל המענק - לפני קבלת המענק - יצטרך לחתום על כתב התחייבות, לפיו הוא יחזיר את כל הסכומים שקיבל כמענק, בעת שהנכס ישוחרר או בעת קבלת הפיצויים עבורו.

לסעיף 3 לסדר היום -

פסור מגביית אגרה מתושבי ירושלים המזרחית בקשר לשחרור נכס נפקד

מר ט. זפירא: לפי סעיף 32א' לחוק נכסי נפקדים, יש לגבות אגרה בחשור של 4% מחווי הנכס הנפקד כאשר נכס זה משוחרר ע"י האפוטרופוס.

מבקש הנחיות כיצד לנהוג במקרים של שחרור נכסים לתושבי ירושלים המזרחית.

החלטה 4:

הועדה ממליצה לוותר על האגרה הקבועה בסעיף 32א', כאשר נכסים משוחררים לתושבי ירושלים המזרחית.

מנכ"ל משרד האוצר יבקש משר האוצר להחמיק בסמכותו בהתאם לסעיף 32א' הנ"ל, ולאסר את הויתור על גביית האגרה, עד שהצעת החוק "חוק החלת המשפט (הוראות נוספות) תשכ"ז-1967" - תתקבל בכנסת.

משרד הפנים  
לשכת המנהל הכללי

לבנוני

בא אהן

מ/ב

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

ירושלים, כג' בחשוון תשכ"ח  
26 בנובמבר 1967

המנהל הכללי

1430

אל : ד"ר מ. סילברסטון, מנכ"ל משרד הפנים

הנדון: ועדה מנכ"לים לענייני  
ירושלים - ישיבה מיום  
24.11.67

במצ"ל תמצא את עיקרי הדברים וההחלטות  
שנחקלו בישיבה הנ"ל. ...

לבצוע החלטה מס' 2 - שלחתי העתק מזכרון  
הדברים לד"ר סוריאנו ולמנכ"ל משרד הדתות,  
חוך בקשה ליזום את הפגישה ביניכם.

בברכה,

יוסף קוקיה



העתק: מנכ"ל משרד הדתות (בצירוף הפרוטוקול)

נתקבל בלשכת המנהל הכללי  
כיום 29.11.67

188

י.י.  
גור קוקיה  
ישראל  
ע"מ - א"מ  
מקום

MEMORANDUM FOR THE RECORD

DATE: 10/15/54

TO: SAC, NEW YORK

FROM: SA [Name], NEW YORK

SUBJECT: [Subject]

Reference is made to [Subject]

...

[Faded text paragraph]

[Faded text paragraph]

[Faded text line]



[Faded text block]

[Faded text line]

[Faded text line]

[Faded text block]



ועדת מנכ"לים לעניני ירושלים

ציקרי דברים מהישיבה שהתקיימה  
ביום 25.11.67

- נוכחים: יו"ר מר י. קוקיה - מנכ"ל משרד המשפטים  
 ד"ר י. ארנון - מנכ"ל משרד האוצר  
 ד"ר מ. סילברסטון - מנכ"ל משרד הפנים  
 ד"ר מ.א. קורץ - מנכ"ל משרד הסעד  
 מר ר. שרי - נציב שירות המדינה  
 מר ש. שפירא - האפוטרופוס לנכסי נפקדים  
 מר ירמנס - משרד האוצר  
 ד"ר סוריאנו - משרד הבריאות  
 מר רותם - משרד הפנים  
 מר גוברמן - משרד המשפטים

לסעיף 1 לסדר היום - עובדים בירושלים המזרחית

ד"ר סוריאנו: לאחר השוואת סכר העובדים בירושלים המזרחית לאלה בישראל, התברר כי העובדים בירושלים המזרחית נהגו לקבל משלטונות ירדן זכויות יתר, כגון: רופאים שברשותם מכונית, קבלו סכום קבוע המקביל ל-16 אלף ק"מ אצלנו; עובדי בית חולים ממלתי - אוכל חינם וכו'.

השאלה היא: מה דינם של זכויות יתר אלה. האם להמשיכם, להפסיקם, או לנכותם מהסכר שהעובדים מקבלים.

ד"ר ארנון: צריך לקבוע את מחיר ההסבות, ולנכותו מהמסכורת.

מר שרי: נקבע המעמד של עובדי ירושלים המזרחית מיום הסיפוח הוא כשל עובדי מדינת ישראל והטיפול בחכרם ובזכויות אחרות שלהם יהיה בידי נציבות שירות המדינה. מציע להעביר את הטיפול בנושא זה לנציבות.

החלטה 1: משרד הבריאות יפנה לנציבות שירות המדינה, אחר בהתייעצות עם אגף החקציבים תחליט כיצד לנהוג בענין זה.

פטירות אנשים מירושלים המזרחית

ד"ר סוריאנו: התברר כי תושבי ירושלים המזרחית נקברים ללא הוצאת תעודת פטירה ע"י לוחת הבריאות המחוזית.

דבר זה מונע את האפשרות ממשרד הבריאות לקבוע את סיבת המוות וממשרד הפנים - את עדכון הרישום בפנקס החובבים.

מר קוקיה: יש צורך להביא לידיעה תושבי ירושלים המזרחית את החובה להודיע על כל מקרה פטירה ללוחת הבריאות, ואת הסנקציות הפליליות לפי פקודת בריאות העם, למי שמפר חובה זו.

החלטה 2: המשרדים הנוגעים בדבר - משרד הבריאות, הפנים והדתות - ייפגשו כדי לספל בנושא.

THE STATE OF TEXAS

COUNTY OF ...

Know all men that ...

Section 1

Article 1

Section 2

Section 3

Section 4

Section 5

Section 6

Section 7

Section 8

Section 9

לסעיף 2 לסדר היום -

מתן הענקת תושבי ירושלים המזרחית לפי סעיף 9 לחוק נכסי נפקדים

מר ה. חפירא: לפי סעיף 9, רחאי האפוטרופוס על נכסי נפקדים להעניק לנפקד הענקת עד לסכום של 300.- ל"ל לחודש, מתוך הנכסים המוחזקים של אותו נפקד.

מבקר הנחיות כיצד לנהוג בבקשות כאלה המתקבלות אצלו מצד תושבי ירושלים המזרחית.

החלטה 3:

בקשות מצד נפקדים לקבלת מענק מתוך הנכסים שלו המוחזקים בידי האפוטרופוס, תופנינה ללשכת הסעד המקומית. גובה המענק יהיה בהתאם לקריטריונים שייקבעו. מקבל המענק - לפני קבלת המענק - יצטרך לחתום על כתב התחייבות, לפיו הוא יחזיר את כל הסכומים שקיבל כמענק, בעת שהנכס ישוחרר או בעת קבלת הפיצויים עבורו.

לסעיף 3 לסדר היום -

פסור מגביית אגרה מתושבי ירושלים המזרחית בקשר לשחרור נכס נפקד

מר ה. חפירא: לפי סעיף 32א' לחוק נכסי נפקדים, יש לגבות אגרה בחשור של 4% מחווי הנכס הנפקד כאשר נכס זה משוחרר ע"י האפוטרופוס.

מבקר הנחיות כיצד לנהוג במקרים של שחרור נכסים לתושבי ירושלים המזרחית.

החלטה 4:

הועדה ממליצה לוותר על האגרה הקבועה בסעיף 32א', כאשר נכסים משוחררים לתושבי ירושלים המזרחית.

מנכ"ל משרד האוצר יבקש משר האוצר להתמקד בסמכותו בהתאם לסעיף 32א' הנ"ל, ולאחר את הויתור על גביית האגרה, עד שהצעת החוק "חוק החלת המשפט (הוראות נוספות) תשכ"ז-1967" - תתקבל בכנסת.



מדינת ישראל  
משרד המשפטים

לשכת המנהל הכללי

מס' 1430  
24-2  
מס' 1430  
24/11  
ירושלים, טו' בחשוון תשכ"ח  
19 בנובמבר 1967

מס' 1430  
אל : ד"ר מ. סילברסטון, מנכ"ל משרד הפנים

הנדון: ועדת מנכ"לים לעניני ירושלים

בהמשך להודעה הטלפונית, רצ"ב סדר היום של ישיבת ועדת המנכ"לים אשר התקיימה בלשכת המנהל הכללי של משרד המשפטים ביום ששי, כא' בחשוון תשכ"ח (24.11.67) בשעה 8.30.

*(Handwritten signature)*

בברכה,

*(Handwritten signature)*

ד. בן-ארי  
מזכירה

משרד הפנים - חארכיון  
**נתקבל**  
22. XI. 1967

נתקבל הארכיון לרשומה  
22. XI. 1967

נתקבל הלשכה הכללית  
ביום 24.11.67

STATE OF TEXAS

COUNTY OF ...

Know all men by these presents, that ...

do hereby certify that ...

is the true and correct copy of ...

Witness my hand and seal of office this ... day of ... 19...  
at the City of ... State of Texas.

Notary Public

My Comm. Expires ...

NOTARY PUBLIC  
STATE OF TEXAS

NOTARY PUBLIC  
STATE OF TEXAS

ועדת המנכ"לים לעניני ירושלים

סדר יום לישיבת הועדה שחתקיים ביום 24.11.67

1. עובדים בירושלים המזרחית - הביעות לזכויות יתר.
2. מחן הענקות לחושבי ירושלים המזרחית לפי סעיף 9 לחוק נכסי נפקדים תש"י-1950.
3. פטור מגביית אגרה מחושבי ירושלים המזרחית בקשר לשחרור נכס נפקד לפי סעיף 32א' לחוק נכסי נפקדים תש"י-1950.

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

1. ... ..
2. ... ..
3. ... ..

השתתפו

מטעם משרד הפנים: מר סילברסטון, מר דש, מר ישעיה ומר כהני.

מטעם עיריית ירושלים: מר טדי קולק, מר אקסלרוד, מר בנבנישתי,

מר יפה,

אדריכל שרון.

סכומים:

1. פעולות הכנה לעבודת צוות התכנון ותפקידיו

- א. אגף התכנון במשרד הפנים יגיש תכנית כללית ראשונית לתכנון השטח המיוחד, אשר בהכנה על-ידו, לוועדה-המשנה לתכנון השטח המיוחד, עד סוף שנת 1967. תכנית זו כפי שתתאשר על-ידי ועדת המשנה, תממש תכנית בסיסית מנחה לעבודתו של צוות התכנון. התוכנית תוגש לאחר תאום עם מהנדס העיר ולאחר שמיעת הערות צוות תכנית האב של ירושלים.
- ב. צוות התכנון יחל מיד בעיבוד תכנית מתאר שתכלול את כל האזורי המיוחד. סיום הגנחה של התכנית נקבע לסוף יוני 1968. הצוות יעזר בעבודתו באגף התכנון של משרד הפנים ומהנדס עיריית ירושלים.
- ג. השטח המיוחד יחולק לאזורים אזוריים, כדי שניתן יהיה כבר מעתה להתחיל בעיבוד תכניות מפורטות לגבי אזורים אחדים, כולל העיר העתיקה.
- ד. יקויים קשר בין צוות התכנון לבין יושב ראש ועדת המשנה באמצעות מר שרון או אדריכל ברוצקוס, כפוף לאמור למטה.

2. מבנה וארגון צוות התכנון

- א. עבודתו המעשית של צוות התכנון תיעשה באמצעות משרד שבראשו יעמדו 3 האדריכלים: שרון, מילר ואדריכל ירושלמי (מדובר בעיקר על מר ברוצקוס), ואדריכלים אלה יהיו אחראים בפני משרד הפנים והעירייה. הוצע שמר שרון, מר דש ומר יפה ייפגשו ביחד עם מר ברוצקוס לסיום מיא ומתן אתו.
- ב. ההתקשרות, באמצעות חוזה, תיעשה עם פירמת אדריכלים אלה.
- ג. עבודת הצוות תוזמן ע"י משרד הפנים ועיריית י-ם יחד. החוזה עם הצוות ייעשה על-ידי העירייה בשמה וכמייצגת את משרד הפנים.
- ד. מבחינה מנהלית יופסל הצוות ע"י עיריית י-ם, דרך מהנדס העיר; ומבחינה מקצועית על-ידי אגף התכנון (מר דש) ועיריית ירושלים (מהנדס העיר).
- ה. מוצע להוסיף ארכיטולוג על האדריכלים והמהנדסים בצוות התכנון.

3. מימון פעולות צוות התכנון

- א. התקציב המוצע הינו מליון לילטנתיים הקרובות (חצי מליון לילכל שנה), שמחובו חסה עיריית ירושלים מחצית הסכום, ואילו המחצית השניה תמומן על-ידי משרד הפנים - או על-ידי הממשלה בכלל - הכל כפי שיאושר על-ידי אגף התקציבים של האוצר.



- ב. עיריית ירושלים הביאה לידיעה משרד הפנים כי החליטה להקדיש כבר מעתה סכום של 125,000 ל"י, מהרומות ומהתקציב הרגיל של מהנדס העיר, לצורך הפעלתו המידית של צוות התכנון.
- ג. ה"ה סילברסטון, קולק, דש ויפה יפגשו בעתיד הקרוב עם מר זנדברג, ראש אגף התקציבים, וידונו עמו על הצעת התקציב שבסעיף א' למעלה ודרכי המימון.
- ד. להלן הצעת התקציב השנתי לעבודת הצוות:

ל"י 6.000	מנהלי הצוות יקבלו תשלום חודשי בעד 3 ימים בשבוע לכל מנהל סה"כ
	עוזרים למנהלי הצוות:
ל"י 3.000	2 אדריכלים דרגה א' מהנדסים
ל"י 2.500	2 אדריכלים דרגה ב' מהנדסים
ל"י 1.500	1 אדריכל גנים
ל"י 3.000	4 משרטטים
ל"י 1.500	1 מודליסט
ל"י 1.500	פקיד ומזכירה
ל"י 8.000	הוצאות שוטפות לחודש
<hr/>	
ל"י 25.000	ס"ה
ל"י 360.000	משכורות והוצאות שוטפות
ל"י 150.000	סקרים, טופוגרפיה וצלומים
ל"י 50.000	יעוץ ארכיאולוגי ומומחים שונים בשחזור וכו'
<hr/>	
ל"י 500.000	ס"ה

ר ש ם : מ' אדלשטיין

7.11.1967

מא/מע



מדינת ישראל  
משרד המשפטים



המנהל הכללי

ירושלים, יז' באב תשכ"ז  
23 באוגוסט 1967

1430

18  
28/8

מ. א. ג. א. ג. א. ג.

אל : ועדת המנכ"לים לעניני ירושלים

בישיבה שקיים יו"ר הועדה באמצעות הטלפון עם:

ד"ר מ. סילברסטון, מנכ"ל משרד הפנים  
מר אלוני, נציג נציב שירות המדינה  
ד"ר סוריאנו, נציג מנכ"ל משרד הבריאות  
מר בנבנישתי, נציג ראש עיריית ירושלים

הוחלט לתקן את סעיף 6 של ההחלטות שנחקלו בישיבת הועדה  
מיום 28.6.67.

במקום סעיף 6 הנ"ל יבוא הסעיף כדלקמן:

"כל העובדים יועסקו, בשלב ראשון, כעובדים ארעיים.  
תשולם לכל עובד מדי חודש בחודשו מקדמה ע"ח שכרו עד  
אשר ייקבע התקן למשרות בהן הם מועסקים."

ההחלטה המקורית קבעה כי בחודש הראשון תנתן לעובדים מקדמה  
ע"ח שכרם. מקדמה זו, ע"ח חודש יולי, שולמה, אולם התעוררה השאלה  
בדבר תשלום מקדמה בעד חודש אוגוסט וכל החודשים שלאחר מכן, כל  
עוד לא אושר התקן ביחס למשרות בהן הם מועסקים.

סעיף 6 בניסוחו החדש בא להסדיר שאלה זו.

כמה מחברי הועדה הביעו דעתם כי יש להחיש את קביעתם ואישורם  
של התקנים למשרות החדשות כדי לאפשר תשלום משכורת מלאה. לדעתם  
המקדמות המשתלמות לעובדים אינן מספיקות כדי לקיים את משפחותיהם  
ועל כן שמעו תלונות והשגות מפי העובדים המועסקים במשרדיהם.

בברכה,

יוסף קוקיה

יז' להעברה  
27.VIII.1967

נחקבל בלשכת המנהל הכללי  
ניום 27.8.67

with hand  
copy standard

hand held



number, etc. out of  
of standard

101

with hand held copy standard

with hand held copy standard

with hand held copy standard  
with hand held copy standard  
with hand held copy standard  
with hand held copy standard

with hand held copy standard

with hand held copy standard

with hand held copy standard  
with hand held copy standard  
with hand held copy standard

with hand held copy standard  
with hand held copy standard  
with hand held copy standard  
with hand held copy standard

with hand held copy standard

with hand held copy standard  
with hand held copy standard  
with hand held copy standard  
with hand held copy standard

with hand

with hand

with hand held copy standard  
with hand held copy standard

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

המנהל הכללי

ירושלים, י"ד בטיון חשכ"ז  
22 ביוני 1967

טודי-בהול

אל : המנהל הכללי, משרד האוצר  
המנהל הכללי, משרד הפנים  
נציב שירות המדינה  
פרקליט צבאי ראשי

הנדון: צירוף ירושלים המשוחררת

ועדה השרים לעניני ירושלים החליטה,  
בישיבתה מיום אתמול, על הקמת ועדה שמתפקידה  
לדון בבעיות המינהל המתעוררות עקב צירוף  
ירושלים, לרבות עניני חוק ומשפט, ולהביא  
המלצותיה בפני ועקת השרים.

הרכב הועדה הוא: המנהלים הכלליים של  
משרדי האוצר, הפנים, נציב שירות המדינה,  
הפרקליט הצבאי הראשי או נציגו. החותם מטה  
נחמנה יו"ר הועדה.

ראש עיריית ירושלים או נציגו יוכלו  
להשתתף בישיבות הועדה כמשקיפים בענינים  
הנוגעים לעיריה.

בברכה,

יוסף קוקיה

העחק: ראש עיריית ירושלים

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

המנהל הכללי

ירושלים, י"ד בסיון תשכ"ז  
22 ביוני 1967

ס ו ד י - ב ה ו ל

אל : המנהל הכללי אשר הפניק

הנדון: צירוף ירושלים המשוחררת

1. ועדת השרים לעניני ירושלים החליטה, בישיבתה מיום אחמול, על הקמת ועדה מנהלים כלליים שחדון בבעיות המינהל המתעוררות עקב צירוף ירושלים,
2. סמכויות הועדה הן לדון מבחינת השלטון המרכזי בבעיות המינהל המתעוררות עקב צירוף ירושלים (לרבות אספקטים משפטיים) ולהביא המלצותיה בפני ועדת השרים.
3. הרכב הועדה הוא: המנהלים הכלליים של משרדי האוצר, המשפטים והפנים, נציב שירות המדינה, הפרקליט הצבאי הראשי או נציגו. החותם מטה נתמנה יו"ר הועדה. ראש עיריית ירושלים או נציגו יוכלו להיות נוכחים בישיבות הועדה כמשקיפים בענינים הנוגעים לעיריה.
4. בהתאם להחלטה נוספת של ועדת השרים, אבקשן לטפל בנושאים המפורטים להלן:
  - א. לבדוק באורח דחוף כיצד עשוי הסיפוח להשפיע על פעולות משרדך.
  - ב. להורות באורח דחוף על תכנון פעולות משרדך הנובעות מצירוף ירושלים המשוחררת.
  - ג. להעביר אלי בהקדם האפשרי את תוצאות הבדיקה האמורה בפיסקה א' וכן פרטי תכנון הפעולות הנזכרים בפיסקה ב', וזאת לא יאוחר מיום ב', י"ח בסיון תשכ"ז, 26.6.67.

בברכה,

יוסף קוקיה



משרד הפנים - האדמיניסטרציה  
**נתקבל**  
9 - VII. 1967

הממונה על מחוז ירושלים

ירושלים, כט' בסיון תשכ"ז  
(7 ביולי 1967)

2/4

ד ח ו פ

לכבוד  
יו"ר הועדה המקומית לחכנון ולבניה לירושלים,  
משרדי העיריה,  
י ר ו ש ל י מ

א.נ.א.

הנדון: חוק התכנון והבניה, תשכ"ה-1965 -  
הריסה ובניה בשטחה המשוחרר של  
י ר ו ש ל י מ

כעת שהענינים הולכים ומסחורים, נראה לי שעלינו להקפיד על קיום הוראות החוק בעניני רישוי כל פעולה של בניה או הריסה בשטחה המשוחרר של ירושלים בהתאם להוראות חוק התכנון והבניה, תשכ"ה-1965, על תקנותיו השונות. הדברים אמורים גם לגבי הריסתם של בנינים מסוכנים, הריסת קירות לפתיחת דרכים, הקמת אנדרטות למיניהן להנצחת זכרם של הנופלים בקרבות וכיו"ב. אם לא נטפל בדברים הללו בצורה מסודרת ובהתאם לחוק, עשויות להקבע עובדות בלתי רצויות שמאד נצטער עליהן אחר-כך. אודה לך, אימא, אם תואיל להורות לעובדי העיריה להמנע מכל פעולות כאלו ללא ההיתר הדרוש לפי החוק.

2. בהזדמנות זו, הנני להזכיר כי בהודעה הממשלה על חלוקת שטחי המדינה למחוזות ולנפות, שפורסמה בילקוט הפרסומים מס. 1371 מיום 28.6.67, סופה לנפת ירושלים שטח נרחב שהיה מקודם תחת שלטונה של ירדן, ולפי אכרזה ירושלים (הרחבת תחום העיריה), תשכ"ז-1967, מאותו יום, סופח אותו שטח גם לתחומה של עיריית ירושלים. אולם עוד לא הכריז שר הפנים בצו על ספוחו של אותו שטח למרחב התכנון המקומי של עיריית ירושלים, חלות עליו הוראות סעיף 12(א) לחוק התכנון והבניה, והוא מהווה מרחב חכנון מקומי הנמצא בטישורין בסמכותה של הועדה המחוזית לתכנון ולבניה למחוז ירושלים. על כן, אודה לך אם תורה למחלקת מהנדס העיר וליתר עוזריך להטנות אל לשכת התכנון המחוזית במשרדי כל אדם המבקש לבצע פעולה כל שהיא הטעונה היתר לפי הוראות חוק התכנון והבניה ותקנותיו.

ב ב ר כ ה,

*[Handwritten signature]*

ש.ב. ישעיהו  
יו"ר הועדה המחוזית לחכנון ולבניה,  
י ר ו ש ל י מ

נתקבל כלשכת המנהל הכללי  
9.7.67

העמק: לכב' שר הפנים, ירושלים  
למנהל הכללי, משרד הפנים, ירושלים  
לסגן המנהל הכללי לחכנון, משרד הפנים, ירושלים  
למטקד המיטשל הצבאי לגדה המערבית, ירושלים  
לתיק מס. ח/1/1/3  
לתיק מס. 18/12/24.



SECRET  
a - All 1962

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

ירושלים, י"ח בסיון תשכ"ז  
27 ביוני 1967

ס ד י

אלו הסגל הכללי, שרד המטה

הנדון צירוף ירושלים המסודרת  
למכתב מיום י"ד בסיון תשכ"ז (22.6.67)

צירוף ירושלים המסודרת להגות מדינת ישראל ולהגות עיריית  
ירושלים מחייב את המסלול בנושאים הבאים הנמצאים במסגרת מעלולתיו של  
שרד המטה:

א. מכלול נושאים מוניציפליים; ובין הראשונים יבוא:  
הכרזה של המטה על הרחבת מחוזות של עיריית ירושלים;  
הקמה האחרונה לרשות מוניציפליים שונים מהמסלול הצבאי  
למועצה העירייה; בעיות הקציבה, המון ומסירת המטות חוקי עזרן  
השרד מאלות רשמי מוניציפליים. נושאים אלה נמצאים כבר במסלול.

ב. נושאי הכינון הקוה על מעלולות ארסות ובעיית.

ג. המנהל המסודרת הצירוף שמה זייב שנוי בגבולות מחוז ירושלים.

ד. רשות אוכלוסין (שרד המטה, נהגות עם המסלול הצבאי ועזרת הלשכה  
המסלולית למסוימתים, שרד המטה אחרים, עיריית ירושלים ומסוכנות  
היהודים, ערך ביום י"ח בסיון תשכ"ז (26.6.67) מבצעת רשות אוכלוסין  
באזורים המיועדים לצירוף.)

עם הצירוף, על שרד המטה יהיה לקיים רשות לידות ומסירות ומעלולות  
שרד המטה באיגום לחוראות החוק הנחב כמדינת ישראל.

בצד מעלולות אלה יצריך המטה להקציבי המרד ולתקן את המטה שלו.

בברכה,

ה. מילברטסון



ירושלים, י"ח בסיון תשכ"ז  
27 ביוני 1967

ס ד י

אלו הפנהל הכללי, סדר הטעמים

הנדון צירוף ירושלים הסטודרית  
למכתב סיום י"ד בסיון תשכ"ז (22.6.67)

צירוף ירושלים הסטודרית לתחום מדינת ישראל ולתחום ערים  
ירושלים מחייב את הסול בנושאים הבאים הנמצאים במסגרת מעלולחיו על  
סדר הטעמים

א. מכלול נושאים מוגזאמליים; ובין הראשונים שבהם  
הכרזה של הפנים על הרחבת החומה של עירית ירושלים;  
העברת האחריות לערומים מוגזאמליים שונים מהמטל הצבאי  
למועצה העירייה; בעיות מקציבי, סחון ומסיטן התאמת חוקי עזרן  
הסדר שאלות רשוי מוגזאמלי. נושאים אלה נמצאים כבר בסול.

ב. גזאי הכונןקוח על מקולות הריטה ובנייה.

ג. הפנהל המחוזין הצירוף מחייב שנוי בגבולות סחון ירושלים.

ד. רשום אוכלוסין (סדר הטעמים, בהאוס עם המטל הצבאי ובקדחה הלסכה  
הממשלית למטיטטיקה, חרירי סמלה אחרית, עירית ירושלים והסוכנות  
היהודית, ערך ביוט י"ח בסיון תשכ"ז (26.6.67) טבצק רשום אוכלוסין  
באוריס המיועדים לעירוף).

עם הצירוף, על סדר הטעמים יהיה לקיים רשום לירות ומעירות ומקולות  
טרט חוטבים בהאם לתוראות החוק הנהוג במדינת ישראל.

בצוק מקולות אלה יצריך הוסמת לחקציבי המסרד ולחקן כח האוס שלו.

בברכה,

ה. סילברסטון



ירושלים, י"ח בסיון תשכ"ז  
27 ביוני 1967

ס ד י

אלו המנהל הכללי, משרד המסחר

הגיון צירוף ירושלים המסחרית  
למכתב מיום י"ד בסיון תשכ"ז (22.6.67)

צירוף ירושלים המסחרית לתחום פרינת ישראל ולתחום ערים  
ירושלים מחייב את הסול בנושאים הבאים הנמצאים במסגרת פעולותיו של  
משרד המסחר

א. מכלול נושאים מוניציפליים; ובין הראשונים שבהם  
הכרזה שר המנים על הרחבת תחומה של עיריית ירושלים;  
העברת האחריות למרחבים מוניציפליים שונים שממשל הצבאי  
למועצה העירייה; בעיות מקציבי; עמון ומטיט; התאמת חוקי עזרן  
הסדר שאלות רטוי מוניציפלי. נושאים אלה נמצאים כבר בסול.

ב. גורמי הבנייה על פעולות הריסת ובנייה.

ג. המנהל המוניציפלי הצירוף מחייב שנוי בגבולות מחוז ירושלים.

ד. רעום אוכלוסין (משרד המנים, בתאום עם הממשל הצבאי ובקשרת הלשכה  
הממשלתית למטריסטיקה, מרדכי מסלה אחרים, עיריית ירושלים והסוכנות  
היהודית, ערך ביום י"ח בסיון תשכ"ז (26.6.67) מבצע רעום אוכלוסין  
באזורים המיועדים לצירוף.)

עם הצירוף, על משרד המנים יהיה לקיים רעום לידות ומסירות ומעלות  
מרטס חוטבים בתאום לחוראות האוק הנהוג במדינת ישראל.

בצוק מעולות אלה יצריך הממשלה לחקציבי המשרד ולהקן את הארט שלו.

בברכה,

מ. סילברשטון

ירושלים, י"ח בסיון תשכ"ז  
27 ביוני 1967

ס ד י

אלו הסנהל הכללי, משרד הסטטיסטיק

הצוון הצירוף ירושלים הסטטוטורית  
למכתב מיום י"ד בסיון תשכ"ז (22.6.67)

צירוף ירושלים הסטטוטורית לחתום מדינת ישראל ולתקום עיריית  
ירושלים מחייב את הספול בנושאים הבאים הנמצאים בטקסט טקולוהיו של  
משרד הסטטיסטיק

א. מכלול נושאים מוניציפאליים; ובין הראשונים מהם:  
הכרזה של מוניט על הרחבת החומה של עיריית ירושלים;  
העברת האחריות לערוהים מוניציפאליים שונים מהממשל הצבאי  
למועצה העירייה; בעיות הקציבא, טמון ומטיט, התאמת חוקי עזרן  
המדר שאלות רשוי מוניציפאלי. נושאים אלה נמצאים כבר בטפול.

ב. גושאי המנוונסקוח על טעולות הריסה ובנייה.

ג. הסנהל הסטטוטורי הצירוף מחייב שנוי בגבולות כהוד ירושלים.

ד. רשום אוכלוסין (משרד הסטטיסטיק, בתאום עם הממשל הצבאי ובעזרת הלשכה  
הממשלתית למסטיסטיקה, המדיי ספסלה אחריה, עיריית ירושלים והמוכנות  
היהודית, ערך כיום י"ח בסיון תשכ"ז (26.6.67) מבצע רשום אוכלוסין  
כאזורים המיועדים לצירוף.)

עם הצירוף, על משרד הסטטיסטיק יהיה לקיים רשום לידות ומטירות ומקולות  
מריס מוטבים בתאום לחוראות החוק הנהוג במדינת ישראל.

רצופ טעולות אלה יצריך תוספות לתקציבי המעוד ולתקן כח המדט שלו.

בכרמא,

ס. פילברסטון



ירושלים, י"ח במיון תשכ"ז  
27 ביוני 1967

ס ד י

אלו המנהל הכללי, משרד המשפטים

הנדון: צירוף ירושלים המשוחררת  
למכתבך מיום י"ד במיון תשכ"ז (22.6.67)

צירוף ירושלים המשוחררת למחוז מדינת ישראל ולהחום עיריית  
ירושלים מחייב את המפול בנושאים הבאים הנמצאים במסגרת פעולותיו של  
משרד המניט:

א. מכלול נושאים מוניציפליים; ובין הראשונים שבהם:  
הכרזה של המניט על הרחבת החומה של עיריית ירושלים;  
העברת האחריות לשרותים מוניציפליים שונים מהממשל הצבאי  
למועצה העירייה; בעיות הקציבה, סמון ומסיט; התאמת חוקי עזרן  
המדר שאלות רשמי מוניציפלי. נושאים אלה נמצאים כבר בטפול.

ב. נשאי תכנון מקומי על פעולות הריסה ובנייה.

ג. המנהל המחוזי הצירוף מחייב שנוי בגבולות מחוז ירושלים.

ד. רשום אוכלוסין (משרד המניט, בהאום עם הממשל הצבאי ובעזרת הלשכה  
הממשלית לסטטיסטיקה, משרדי משלה אחרים, עיריית ירושלים והסוכנות  
היהודית, ערך ביום י"ח במיון תשכ"ז (26.6.67) מבצע רשום אוכלוסין  
באזורים המיועדים לצירוף).

עם הצירוף, על משרד המניט יהיה לקיים רשום ליירות וטעירות ומעולות  
כרשם מושבים בהאום להוראות החוק הנחוג במדינת ישראל.

בצוע פעולות אלה יצריך הוסמות לחקציבי המשרד ולחקן כח האדם שלו.

בברכה,

מ. סילבוסטון

Handwritten notes and signatures in the bottom right corner, including a date "20/6/67" and a signature.



SECRET, 10 APR 1954

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

SECRET



ירושלים, י"ח בסיון תשכ"ז  
27 ביוני 1967

ס ד י

אלו המנהל הכללי, משרד המשפטים

הנדון: צירוף ירושלים המטוהרת  
למכתב מיום י"ד בסיון תשכ"ז (22.6.67)

צירוף ירושלים המטוהרת לתחום מדינת ישראל ולהתחום עיריית  
ירושלים מחייב את המסול בנושאים הבאים הנמצאים במסגרת מעולותיו על  
משרד הפנים:

- א. מכלול נושאים מוניציפליים; ובין הראשונים שבהם:  
הכרזת שר הפנים על הרחבת תחומה של עיריית ירושלים;  
הקברת האחריות לפרוויז מוניציפליים שונים מהממשל הצבאי  
לפועצת העירייה; בעיות הקציבי, מסון ומסית; התאמת חוקי עזרן  
המדר שאלות רשויות מוניציפליים. נושאים אלה נמצאים כבר במסול.
  - ב. נושאי תכנון ומקום על מעולות הריסה ובנייה.
  - ג. המנהל המחוזי הצירוף מחייב שנוי בגבולות מחוז ירושלים.
  - ד. רשום אוכלוסין (משרד הפנים, כחאום עם המסמל הצבאי וכעזרת הלשכה  
הממשלתית למטטיסטיקה, משרדי ספסלת אחרים, עיריית ירושלים והסוכנות  
היהודית, כך ביום י"ח בסיון תשכ"ז (26.6.67) מבצע רשום אוכלוסין  
באזורים המיועדים לצירוף).
- עם הצירוף, על משרד הפנים יהיה לקיים רשום לידות ומטירות ומעולות  
מרטם חרטיים כחאום להוראות החוק הנהוג במדינת ישראל.
- בצוע מעולות אלה יבריך חוסמות לחקציבי המשרד ולחקן כח האדם שלו.

בברכה,

ס. סילברסטון

ס ד י

על: הפנהל הכללי, משרד המשפטים

הנדון: צירוף ירושלים המיוחדת  
למכתב מיום י"ד בטיון תשכ"ז (22.6.67)

צירוף ירושלים המיוחדת לתום מדינת ישראל ולחוקי ערים  
ירושלים מחייב את הפנהל הכללי במסגרת מעולותיו של  
משרד המשפטים

א. מכלול נוספים מוגזמים; ובין הראשונים שבהם  
הכרזה של העמים על הרחבת החוקה של ערים ירושלים;  
הקצרת החריגות לעומת מוגזמים אחרים שונים שהפנהל הכללי  
למועצה העירונית; בעיות תקציב, סגור ומסיט, התאמת חוקי עזרן  
משרד שירות רשויות מוגזמים. נוספים אלה נכבשים כבר כפנהל.

ב. נתיבי הנוספים על מעולות הערים ובנייה.

ג. הפנהל המיוחד צירוף מחייב נוסף בגבולות סגור ירושלים.

ד. רמת אונקליון (משרד המשפטים, במאום מה הפנהל הכללי בעזרת הלכה  
המסלולית למשפטים, משרד המשפטים, ערים ירושלים והמוכנות  
היחודיות, ערך מיום י"ח בטיון תשכ"ז (22.6.67) חשב משרד אונקליון  
מאזנים מיוחדים לצירוף).

עם הפירוף, על משרד המשפטים ימיה לקיים רשות לידום ומעורבות ומעולות  
מיטת חובשים בהתאם להוראות החוק הנהוג במדינת ישראל.

בצד מעולות אלה יבדיק המבנה לתקציבי המשרד ולקמן בה האם שלו.

משרד,

ס. טילברטון





פרוטקול

מישיבת ועדת השרים לענייני ירושלים  
שנתקיימה בלשכת שר המשפטים בירושלים  
ביום י"ג בסיוון תשכ"ז (21.6.67)

נוכחים:

ד"ר ז. ורהפטיג - שר הדתות  
מר י.ש. שפירא - שר המשפטים  
מר א. ששון - שר המשטרה  
ד"ר י.ש. בן-מאיר - סגן שר הפנים

מוזמנים:

מר מ. ארד - מנהל לשכת שר המשפטים  
מר מ. בן-זאב - היועץ המשפטי לממשלה  
סגן צ. טרלו - עוזר ליועץ המשפטי במפקדת כוחות צה"ל  
באיזור הגדה המערבית  
ד"ר א. ידין - משנה ליועץ המשפטי לממשלה  
אלוף ע. נרקיס - אלוף פקוד המרכז ומפקד כוחות צה"ל  
באיזור הגדה המערבית  
מר מ. סילברסטון - מנכ"ל משרד הפנים  
גב' נ. סלומון - יועץ בכיר לשר המשפטים  
מר ש. צוויגרייך - סגן מזכיר הממשלה  
מר ס. קולק - ראש עיריית ירושלים  
מר י. קוקיה - מנכ"ל משרד המשפטים  
מר ש. רוהם - סמכ"ל משרד הפנים  
אל"מ מ. שמגר - פרקליט צבאי ראשי  
מר י. תקופל - סמכ"ל משרד החוץ

נושא הדיון - ענייני מינהל ומשפט בירושלים המשוחררת

שר המשפטים:

ביום שיצורף השטח לירושלים - השטח יצורף  
לשטח עיריית ירושלים, שתהיה העירייה של  
העיר השלמה, ולמועצת העירייה ימנה שר  
הפנים מספר נציגים מהעיר העתיקה, לפי  
חיקון החוק.

סגן שר הפנים:

ראש העיר לפי החוק הירדני איננו מחושבי  
המקום.

מר קולק:

אני מערער על הגישה הזאת. בקרנו היום  
בעירייה של העיר העתיקה ודברנו עם ראש  
העיר וששה או שבעה חברים, ודברנו על ענייני  
ביזה. ישבו חברים אלה מחר בעירייה  
וידברו על כל מיני דברים, הישיבות  
פתוחות וידברו באזני גורמים זרים עויינים.  
אני מציע שנקבע את החלק המסופח כרובע  
או איזור, ויהיו חברים בוועדה מייעצת,  
מבין תושבי המקום.

שר המשפטים:

הצעת הרובע נדחתה בממשלה, כי לא רצו  
שום גרעין של משהו אחר בחוף העיר. העצה  
נגד נאומים היא שמי שמחמנה לא מחמנה  
לנצח, על שר הפנים יכול להחליפו באחר.

מר קוקיה:

עצם המינוי למועצה יש לו ערך תעמולתי  
גדול ממה שהוא יכול לעשות בנאום.

RECEIVED  
20.11.1957

Dear Sir,  
I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. regarding the above matter.  
The same has been forwarded to the appropriate authorities for their consideration.  
I am sorry that I cannot give you a more definite answer at this time.  
I will contact you again as soon as a final decision has been reached.  
Yours faithfully,  
[Signature]

Very truly yours,  
[Signature]

Enclosed for you are the following documents:  
1. A copy of the report submitted to the Committee.  
2. A copy of the minutes of the meeting held on the 10th inst.  
3. A copy of the letter from the Committee dated the 10th inst.  
I am sure that these documents will be of interest to you.  
I am, Sir, very truly,  
Yours faithfully,  
[Signature]



אני מעוניין בחוות דעת של היועץ המשפטי, לא ברגע זה, אם רכוש של רשות מקומית שבוטלה עובר באופן אוטומטי לעיריה, דעתי כרגע היא שלא. דעתי היא, לכאורה, שזה רכוש המדינה. הכוונה היא לנקוט בזמן הקרוב ביותר בצעדים משפטיים שכל נכס שהיה שייך לעיריית ירושלים הערכית יעבור לעיריית ירושלים החדשה.

שר המשפטים:

כאשר מקבלים את חוק הסיפוח - דעתי היא שחוק הקניית נכסי צבור שחל אצלנו יחול גם על זה.

סגן שר הפנים:

יהיה חלק באיזור המסופח שאנו רוצים ליישב יהודים (העיר העתיקה ועל-יד שער מנדלבוים). מה יהיה המצב אם ישאירו שם שארית של העיריה הקודמת.

שר הדתות:

אמרתי שלא. הסברתי שהעיריה תהיה העיריה של ירושלים העברית בצירוף מספר אנשים.

שר המשפטים:

איך שם אספקת המים, מכוניס, מוסדות?

שר המשפטים:

זה פועל. יש מקורות שמספקים מחוץ לירושלים. הצעתנו היא שאנו נקבל את הדבר על עצמנו.

מר קולק:

האם יש לממשל הצבאי ידיעות על הרכוש העירוני.

שר המשפטים:

יש רשום אצל ראש העיר.

אלוף נרקיס:

יש לנו רשימה.

מר קולק:

מכיוון שיש "בונה וקנציה" לטובת הממשלה, אז צריך להכין רשימה, בהתייעצות עם האוצר, כדי להעביר את זה לעיריות.

שר המשפטים:

אם אנו מכניסים בחוק, אפשר לקבוע הוראה להעברה לעיריית ירושלים.

מר רוחם:

יש דברים מסויימים שנוהלו על-ידי העיריה לפי השיטה שם, שאצלנו אינם מנוהלים ע"י רשות עירונית. חשמל, רישום לידות ופטירות. אני מבין שנקבע ככלל שאחרי הסיפוח, דברים שנמצאים אצלנו בידיים לא-עירוניות יהיו כך גם באיזור המסופח.

מר סילברסטון:

כמובן שאם ישנן פונקציות שהעיריה הערבית מילאה, שבאופן מקביל מתמלאות כאן ע"י הממשלה - חצטרך העיריה להעבירן לידי הממשלה.

שר המשפטים:

חינוך, סעד ורפואה ציבורית מתנהלים שם על-נדי העיריה. אבל העיריה מאפשרת ל-90 "וולונטרי אג'נסיס" לפעול - אלה גופים פרטיים. הקו של הממשלה הוא לתת להם להמשיך לפעול, אך לא לתת לחדשים. זה חל גם על ווקפים מוסלמיים, כולל של המשפחה ההאשמית. אין שם חינוך חובה.

מר קולק:

באותו רגע שמחקבל חיקון בחוק הכל מה שהיה קודם בטל ומבוטל. החוק הישראלי מתחיל לפעול משעת החלתו. לא מענינים אותנו איזה סידורים היו קודם, ביחס לחינוך, בריאות וכדומה. השטח נשאר עקב הסיפוח בלי שיפוט, ושר הפנים לא ישאיר חלל ריק ויעביר את זה לעיריה. מאותו רגע העיריה תיתן את כל השירותים ותחבע את כל אשר מגיע לה.

סגן שר הפנים:

מה עם לוח שומא?

אל"מ שמגר:

לוח השומא הקודם, הירדני, לא יחול.

מר סילברסטון:

ומה עם מטרים שכבר שולמו שם לפני הכיבוש?

סגן סרלו:

המדינה תיכנס עם הסיפוח לאותם נושאים בהם עוסקת המדינה בכל שטח ישראל.

סגן שר הפנים:

אתה בודאי צודק דה-יורה, הועדה הזאת הוקמה לבצע דה-פקטו, את מה שיוחלט דה-יורה. אנו מעלים רעיונות שבאים עכשיו. אני מציע שנקים ועדה קטנה שתפעל מספר חודשים בענין זה. מי מספק חשמל?

שר המשפטים:

יש שם קונצסיה, ועכשיו מנהלת את זה "דה פקטו" חברת החשמל. הם לא רוצים לעשות זאת בלי קונצסיה.

מר קולק:

זה קצת מסתבך. החברה הזאת, שמתקניה כאן, מספקת חשמל לרמאללה.

אלוף נרקיס:

הזכות שהיתה בידי הקונצסיונר נשארת אצלו - אם יגיע להסכם עם חברת החשמל מה טוב.

שר המשפטים:

השאלה היא אם החברה היא ירדנית או לא.

שר המשטרה:

אין אנו לוקחים רכוש ירדני פרטי.

שר המשפטים:

עלולה פה להתעורר שאלת חוק נכסי נפקדים.

סגן שר הפנים:

תתעורר שאלת ה"ירושה" - אם ממסלתנו לא תראה את עצמה כיורשת החובות, הקונצסיונר יצטרך לבקש זכיון חדש.

מר בן-זאב:

יש להבדיל בין רכושו של הקונצסיונר לבין זכות ההפעלה.

סגן סרלו:

אני מבקש את י.מ. לברר עם עו"ד א. לויין מה הרכוש, מה הקונצסיה, האם הוא ממשיך? הענין אינו פשוט: אם אנו רוצים לבטל את הקונצסיה - לא טוב שחברת החשמל תפעל ללא בסיס חוקי.

שר המשפטים:

יש סעיף 19 לפקודת סדרי השלטון והמשפט, חס"ח-948, שיש לתת עליו את הדעת, ראה גם פסה"ד בענין "פלס".

גב' סלומון:

ליריחו הקו מנותק כתוצאה מהפצצות ואילו לרמאללה הוא פועל.

אלוף נרקיס:

מי ישלם את כל ההוצאות של העיריה עד כה, ובהמשך הדברים?

מר קולק:



- שר המשפטים:  
נפעיל שם את חוק חינוך חובה. משרד החינוך מכיר במוסדות חינוך זרים.
- אל"מ שמגר:  
יש להימנע מכל התנגשות עם מוסדות המיסיון. יש גם לזכור שבארץ אין מכירים במוסדות אלה כמוסדות מוכרים.
- שר המשפטים:  
המשרדים הממשלתיים.
- מר קולק:  
שם מחלקים סעד בסכומים קטנים באמצעות מושל המחוז יש קצת פעילות בעניני בריאות שהיא ממשלתית. מינינו ועדה של 3 ראשי מחלקות שידווחו לנו.
- שר המשפטים:  
הבעיה היא, איפוא, סעד, חינוך ורפואה ציבורית.
- אלוף נרקיס:  
פנסיונרים שלהם בקשו לעבור לירדן.
- סגן שר הפנים:  
העירייה תפתח לשכת סעד, ומה שהיא חייבת לתת, היא תיתן. היא תבקש כסף מהממשלה, מהמשרד המתאים לצרכי סעד, לצרכי חינוך וכו'.
- שר המשפטים:  
על רגל אחת לא נפתור שאלה זאת. אני מציע שתהיה ועדה של 5 מנכלים.
- מר בן-זאב:  
אני מציע שהועדה תהיה של כל המנכלים של המשרדים הנוגעים בדבר.
- שר המשפטים:  
אני מציע ועדה שתברר את הענינים הציבוריים של רפואה ציבורית, חינוך וסעד. המנכלים יוכלו לשלוח נציגם; יעבדו תכנית ויביאו אותה לוועדת שרים.
- אלוף נרקיס:  
לדעתי כל הענינים הם משניים. אני מציע שועדת משנה תספל בזה. יש הבעיה המרפלת מי יהיה אזרח.
- שר המשפטים:  
מדוע אתה חושב שזה חשוב?
- אלוף נרקיס:  
זה חשוב לשאלת ההיקף במי עוסקים, וזה קשור בשאלה אם יהיה מירטס חושבים או לא.
- שר המשפטים:  
שירותים צריך לתת לכל התושבים. לפי החוק הקיים אין אזרחות אבטומטית.
- סגן טרלו:  
לא עשינו אזרחות אבטומטית לערביי ישראל.
- מר בן-זאב:  
נצא מתוך הנחה שמי שיישאר יהיה תושב. הם יהיו בעלי זכות בחירה אקטיבית ופסיבית לעירייה.
- סגן שר הפנים:  
זכות בחירה פסיבית - רק לאזרח.
- שר המשפטים:  
בעיה זאת נצטרך לפתור בנוא מועד.
- מר קולק:  
מה עם סגירת חנויות בשבת.
- שר המשפטים:  
באותו היום שהשטח שהחוק חל עליו יסופח לעיריית ירושלים, חוק העזר בדבר סגירת חנויות בשבת לא יחול. לכשיהיו שם יהודים - אז נוציא את הרובע הלא יהודי מהחוק שיחול על לא-יהודים.
- מר רותם:  
אני מוכן לתת לראש העיר את דוגמת חוק העזר שישנו מוכן אצלנו.



- שר המשפטים:  
אני מבקש את סגן שר הפנים להכין את תיקון חוק העזר, שיחול בו ביום.
- סגן שר הפנים:  
יש עוד חוקי עזר, זה ייעשה למחרת הסיפוח.
- גב' סלומון:  
אני מציעה שייעשה חוק-עזר שיהלום את פקודת ימי המנוחה.
- סגן שר הפנים:  
צריך ששר הפנים יכתוב בצו איזה חוקי עזר חלים או לא חלים, ובאותו זמן נכתוב שהם חלים בתיקונים הדרושים. זה יהיה מוכן לפני שהממשלה תחליט.
- שר המשפטים:  
אני מבקש שסגן שר הפנים ישתף את שר הדתות בנושא זה.
- סגן שר הפנים:  
נפעל בענין זה כמו בכל מקום אחר שחל בו משפט מדינת ישראל.
- שר המשפטים:  
למרות מה שאמרת, סבור אני כי טיפול בחוקי העזר לא צריך להיות בצו הכולל.
- סגן שר הפנים:  
זה לא יהיה בצו זה. לכן אמרתי שזה יהיה למחרת. העירייה חשב ביום הסיפוח ותתקן תיקונים שיחזקו למחרת.
- שר המשפטים:  
האם תינתן שהות לאנשים להכיר את החוקים?
- סגן סרלו:  
אני מניח שהעירייה לא תיזום בזמן הראשון הליכים משפטיים.
- שר המשפטים:  
אני מבקש שהיועץ המשפטי לממשלה יפנה לכל היועצים המשפטיים ויבקש דיווח מהם מה מבחינה משפטית צריך להיעשות בקשר לסיפוח. אנו נרכז זאת ונבוא אז לממשלה, בהצעת שורה של חוקים.
- מר קולק:  
אני מציע להעביר לבעלות העירייה שטחים שמחוץ לשטח המדינה שבהם ישנם מקורות המים.
- מר רותם:  
אי אפשר להקנות לעירייה שטח שהוא מחוץ למדינה.
- שר המשפטים:  
זה ברור שאי-אפשר. הפרובלמה של אספקת מים לירושלים מחוץ לשטח הסיפוח היא בעיה שהיועץ המשפטי לממשלה יצטרך לבדוק אותה בהתייעצות עם העירייה.
- סגן שר הפנים:  
מדינת ישראל תיחן את המים לשטח המסופא.
- שר המשפטים:  
אם יש אפשרות משפטית לספק מים לירושלים, היא תיבדק.
- מר קולק:  
אם **הקו** הזה יצטרך לספק מים לכל התושבים, צריך עוד קו מהשפלה - מי ישלם את זה? אני רוצה זכויות למים מעין פארע.
- אלוף נרקיס:  
יש אספקת מים לירושלים הערבית, בעיקר מעין פארע. הקו מבריכות שלמה נותן במלחמה, אנחנו פועלים בענין זה.
- שר המשפטים:  
לא ייתכן שהחוק יעמוד על דרכה של העירייה בהשגת מים.
- שר הדתות:  
כל מה שנוכל לעשות להשגת מקורות מים נוספים - יש לעשות.
- מר קולק:  
מה עם עובדי העירייה הערבים? אני לא רוצה לקבל החלטות בלי אישור הגופים הממשלתיים.
- אלוף נרקיס:  
היום בירושלים כבר עובדים אצלנו ערבים מקומיים מהעירייה ומהמסורה. אינני מאמין שאפשר לנטל אותם.

מבחינה אנושית, ציבורית, יחסי ציבור, איננו מעונינים שיקום שם ציבור של מרי נפש. אני מציע ועדה.

שר המשפטים:

מה עם כל החובות שמגיעים לעיריה מהחוטבים.

מר רותם:

זה ענין עקרוני ויש לדון בו בהתאם. מה עם עובדי המדינה?

שר המשפטה:

עוד נדבר על זה. בענין הפקידים אני מציע ועדה של מנכ"ל משפטים, פנים ואוצר.

שר המשפטים:

האם ישמעו אותנו שם?

קולק:

ברור שישמעו אתכם בכל ענין הנוגע לעיריה.

שר המשפטים:

עד היום פעילות כ-70% - 75% מכל העיריות באיזור. אותו אחוז - המשטרה; 30% - בחי הסוהר. נתתי הוראה להפעיל את השמאים וגובי המסים. כל זה - בעקבות החלטה של הממשלה לנורמליזציה מהירה.

אלוף נרקיס:

אני מציע שועדת המנכ"לים תבדוק את הנושא, ואני מציע להוסיף לוועדת המנכ"לים את שרי.

סגן שר הפנים:

אני מקבל הצעה זאת. אני מציע/לשתי הועדות יצורף גם נציג הפרקליט הצבאי הראשי.

שר המשפטים:

רס"ן שפי או סגן טרלו, יהיו נציגי, ויתחלפו ביניהם לפי הצורך.

אל"מ שמגר:

לענין של הפעלת התקנות ההגנה (שעת חירום), 1945, אני מציע שהפרקליט הצבאי הראשי יטפל בנושא זה.

שר המשפטים:

הכוונה היא להחיל את התקנות האלה גם על השטח החדש, חוץ סגירת האיזור לפי תק" 125, וייתכן גם עוצר לילה לפי תק" 124. הממונה על כך הוא אלוף תיקוד המרכז. הרשיונות יינתנו על-ידי המשטרה, כפי שנהגו בשטח המדינה.

אל"מ שמגר:

גם באיזור המסופח יהיה משטר כמו אצלנו לאחר ביטול הממשל הצבאי. צריך יהיה להכין צווים.

שר המשפטים:

הצווים כבר מוכנים.

אל"מ שמגר:

(א) לפי החלטת שר הבטחון יהיה חופש תנועה לערבים בגדה המערבית.

אלוף נרקיס:

(ב) אחרי הסיפוח צריך יהיה להתקין כביש עוקף לחברון.

(ג) נאפשר תפילה במסגד עומר.

(ד) היום אץ הענין הזה של ערבים ישראלים שיתפללו במסגד. הענין יוסדר כמו לגבי יהודים שהולכים לכותל.

אם סוגרים את האיזור צריך להתארגן לאספקת מזון לעיר העתיקה מהצד הישראלי.

מר קולק:

כבר אנו מאורגנים לכך. קיימת עוד בעייה המטבע.

אלוף נרקיס:

אני מבקש שהעיריה תצורף כמשקיף לוועדות שונות. יש ועדה לאיכלוס הרובע היהודי, יושבים שם כל מיני גופים, אבל לא העיריה. הוא הדיון לגבי הועדה המקומות הקדושים.

מר קולק:



- אבקש את ועדות המנכלי"ם שיסתפו את בא-כוח העיריה. שר המשפטים:
- אני מבין שמוגרים את הגבול אבל צריך לעשות סידור מעשי עם כפרי הסביבה, שיישארו אחרת בלי מקורות פרנסה. שר הדתות:
- הם יוכלו למכור בכל רחבי הגדה המערבית פרט לירושלים אבל עשויה להיות כאן בעיה רצינית. אלוף נרקיס:
- הבעיה טעונה פתרון. יש בעיה של אמצעי הסרנספורט. סגן טרלו:
- אני מציע שהאלוף יעלה את הענין בוועדת המנכלי"ם. שר המשפטים:
- אם יפתחו את החנויות צריך יהיה להסדיר רישוי לפי החוק. הוא הדין לרישוי בחי קולנוע ורכב. מר סילברסטון:
- מטפלים בנושא זה. אלוף נרקיס:
- יצטרכו לחמל בענין אחרי שיעבור חוק הסיפוח. מר סילברסטון:
- אני עובר לנושא של מינהל המחוז. בענין תעודות זיהוי, אני רוצה לבקש מאת משרד הפנים הצעות מהצדדים לעשות כדי שכל הפונקציות של משרד הפנים תופעלנה שם. בקטתי כבר שיינתן תזכיר ליועץ המשפטי אלו התאמות צריך לעשות בחוק. יש בניני ממסלה, האם יש ידיעות מה היה הרכוש הממשלתי של ממשלת ירדן. שר המשפטים:
- אנו עובדים על כך ובקרוב נמסור רשימה. אלוף נרקיס:
- ברור שהרישום הזה צריך להימסר באופן המדויק ביותר. בעיקר על נכסי דניידי. שר המשפטים:
- בענין נכסי דניידי רב-אלוף צור מינה ועדה רושמת. סיכמתי עם אנשי המכס שיקיימו בדיקות במעבדים. אלוף נרקיס:
- נצטרך לדון לסווח ארוך יותר, בבעיית עובדי הממשלה הקודמת שיישארו בירושלים. שר המשפטים:
- ברגע הסיפוח מתחיל השלטון האזרחי. יש משרדים שאינם יכולים לסבול חלל ריק. צריך לאפשר למשרדים לקבל משרדים, להכניס אנשים וכו'. שר הדתות:
- אני מעלה את ענין בית המשפט. שר המשפטים:
- אנו נפנה בנין זה. אלוף נרקיס:
- אנחנו נקבל מהיועצים המשפטיים הערות. אני מעלה את הענין של חוק נכסי נפקדים. מר בן-זאב:
- אני חושב שאנחנו עקרונית לא נהפוך את הסטח המסופח לנכסי נפקדים. מאידך אין ליצור מצב שיבואו נידרשו את הבתים בעיר החדשה. שר המשפטים:
- אני רואה אפשרות להוסיף הוראה בחוק הסיפוח שחוק נכסי נפקדים לא יחול על התושבים במקום לגבי הנכסים הנמצאים במקום. מר בן-זאב:
- אין צורך בחוק זה להכניס זאת. נצטרך לטפל בזה בבוא מועד. שר המשפטים:



גב' סלומון:

נצטרך לחשוב גם על עניני הווקף.

שר המשפטים:

אני מציע שהיועץ המשפטי יביא הצעות בנדון לפני ועדה זאת.

ד"ר ידין:

מה עם מי שעוב בעצם הקרבות את השטח המסופח?

שר המשפטים:

צריך להביא גם דבר זה בחשבון. אותו דין גם במי שעבר לגדה. אני אבוא בדברים עם שר האוצר בענין הקונסרבציה של הרכוש הממשלתי דלא נידי בירושלים לרבות משרדי הממשלה

סגן טרלו:

אני חושב לתכנון העיר. אני מציע להקפיא כל רישוי בנין ערים, עד להחלטות שתתקבלנה בענין זה.

מר סילברסטון:

הן העירייה והן משרד הפנים מפעילים צוותי תכנון. אין חולקים על זה שעם הסיפוח הועדה המקומית ירושלים תפעל אוטומטית. אינני בטוח שזה הדין לגבי הועדה המחוזית. כאן יש צורך לקבוע מרחב תכנון. זה בסמכותו של שר הפנים, אחרי התייעצות במועצה העליונה לתכנון. זה ימנע את האוטומטיות. לא צריך למהר עם חכניות מיתאר. הדבר הדחוף והמידי הוא שלא יהרסו ולא יבנו, אלא לאחר בדיקה על-ידי גוף מוסמך.

אל"מ שמגר:

ברגע שיש סיפוח, הועדה המקומית היא אוטונומית. הם יכולים להחליט שהם רוצים להרוס מהו. כאן המדובר בנכסים שאינם רק מקומיים, אלא בנכסים לאומיים.

שר המשפטים:

מר סילברסטון מתבקש להגיש לנו תוך 2 - 3 ימים לכל היותר, תזכיר על מחשבותיו בענין זה, ישלח אותם לכל השרים חברי הועדה, גם עם מחשבת הקפאה של סמכויות, וכך ישלח העתק לראש העיר, אנו נקיים ישיבה מיוחדת בנושא זה.

שר הדתות:

ירושלים עיר מלאה קדושה, ועושים בימים אלה דברים אשר, לפי החוק שיהיה, הם נגד החוק. עושים ליד הכותל ככל העולה על רוחם. אני מבקש שלא ייעשו עבודות הריסה.

שר המשפטים:

אנחנו מחליטים שעד הסיפוח אין עושים דברים לגבי מקומות קדושים ללא הסכמת שר הדתות.

אל"מ שמגר:

כך כבר הודעתי לגורמים הצבאיים. אני מתייחס לצורת קבלת האחריות על-ידי משרדים ממשלתיים. לא הייתי רוצה שתוך חודש יהיה פעמיים ואקום. יש להעביר הוראה למנכלי"ם מה בדיוק הם צריכים לעשות בשטח.

שר המשפטים:

מר קוקיה, יכין מכתב לכל המנכלי"ם בענין זה, שידווחו אליך מה בדיוק הם מתכוונים לעשות לאחר הסיפוח, תוך פירוט פעולותיהם בעיקר בזמן הראשון לאחר הסיפוח.

הישיבה נעולה

רשט: סגן צבי טרלו.

כ"ח סיון תשכ"ז  
6.7.67

Handwritten signature in red ink.

לכבוד  
ראש העיר  
182

א.נ.

הנדון: עיריית ירושלים - הרחבת החום השיפוט  
חוזה דעתו של היועץ המשפטי לממשלה  
מיום 23.6.67

באתי לידי מסקנה שעיריית ירושלים אינה היורשת של העיריית הקודמת  
שהתקיימה בעיר העתיקה, ואלה נימוקיו:

1. חוק לחקון פק' סדרי השלטון והמשפט תשכ"ז-1967 קובע "המשפט,  
השיפוט והמינהל של המדינה יהולו בכל שטח של ארץ ישראל שהממשלה  
קבעה בכו".

"החילתו של חוק זה ביום קבלתו ככנסת".

פרוש חוק זה הוא שעל השטח שהממשלה קבעה בכו ואשר מזדהה עם השטח  
שסופח לעיריית ירושלים ואשר עליו חלים חוקי המדינה בתאריך 28.6.67  
הנ"ל, חלים פק' העיריות וחוקי העזר שנעשו על פיה כפי שהיו בחוקף  
בתאריך הנ"ל.

יש להדגיש שבתאריך 28.6.67 כאשר הפנים פרסם את ההכרזה להרחבת  
שטח העירייה, כבר היו חלים על השטח הזה חוקי המדינה כולל פק'  
העיריות כפי שהיו בחוקף בתאריך 27.6.67 בהתאם לחוק לחקון פק'  
סדרי השלטון והמשפט תשכ"ז 1967.

2. היועץ המשפטי לממשלה מסתמך בחוות דעתו על סעיף 11 מפק' סדרי  
השלטון והמשפט תש"ח-1948 אשר קובע "המשפט שהיה קיים בארץ ישראל  
ביום ה' באייר תש"ח (14 במאי 1948) יעמוד בתוקפו, עד כמה שאין  
בו משום סתירה לפקודה זו או לחוקים אחרים שניחנו ע"י מועצה המדינה  
ורשויותיה". וכמו"כ מסתמך היועץ המשפטי על סעיף 4 של חוק זה אשר  
קובע "העיריות, המועצה המקומיות ושאר הרשויות המקומיות יוסיפו  
לפעול הן החומי שיפוט ובמסגרת סמכותן". עם כל הכבוד לחוות דעתו  
זו אינני יכולה לעבל פרוש זה ואסביר את הדבר:

כפי שאמרת לעיל חוק לחקון פק' סדרי השלטון והמשפט תשכ"ז-1967,  
קובע במפורש שהחלים החוקים כפי שהיו בתאריך 27.6.67 ולכן לא יכול  
להתקבל הפרוש שהחלים החוקים כפי שהיו ב-14 במאי 1948 בארץ ישראל.  
מה עוד שגם היועץ המשפטי לא מהללם בהפרוש שסעיף זה היה בבחינת  
חוראה מעבר שכתה היה יפה רק בזמן הקמת המדינה, דהיינו 14.5.48.



3. לאור חנ"ל כרוך שבתאריך סיפוח שטח העירייה לא היה קיים כלפי העירייה כל מצב חוקי מהייב מלפני 14.5.48, אלא אך ורק החוקים החלים על עירייה ירושלים שלנו בתאריך 27.6.67. לכן גם לא היה קיימת בתאריך זה העירייה בעיר העתיקה, כי אם רק ורק עירייה ירושלים שלנו ומתאריך 28.6.67 בשטח המורחב, ולכן לא יכולה להיות ואין העירייה שלנו יורשת של עירייה אחרת ואינה יכולה להיות הייבת בכל ההתחייבויות אשר לפי החוק הירדני היו מגיעים שהעירייה בעיר העתיקה.

4. היועץ המשפטי לממשלה מסתמך כמובן על הסעיפים 6, 5 ובמיוחד על סעיף 2, 6 (א) לפק' העירייה אשר לפיו יכול שר הפנים "... להכריז על העירייה כחליפתה של רשות קודמת, הן לזכויותיה והן לחובותיה ולהתחייבויותיה והן למעמדה בכל ענין אחר וכו'". וכמו"כ מפרש היועץ המשפטי המלה "עירייה" כבעלת משמעות כללית וידועה לכל ללא הזדקקות לפק' העירייה". ולכן הוא מפרש את המלה "עירייה" כאילו היא כוללת גם את העירייה הירדנית שהיתה קיימת בעיר העתיקה.

לאור המצב החוקי כפי שהסברתי לעיל אין לדעתי כל אפשרות לפרוש כזה. ואסביר את דבריי:

בשטח שסופח לעירייה ירושלים הלה פק' העירייה כפי שהיתה קיימת בתאריך 27.6.67. פקודה זו קובעת בסעיף 2 "חושבים של כל איזור שהחוקים מחוברים בהוספת הראשונה הם עירייה". ובסעיף 7 נאמר "עירייה של חושבי אזור פלוני תיקרא ע"ש אותו איזור ויהיו לה קיום המיד".

בתאריך 28.6.67 הוקמה ההוספה המהווה את עירייה ירושלים ע"י הרחבת האיזור ובתאריך זה כבר לא היה קיימת כל עירייה בעיר העתיקה, כי אם אך ורק עירייה ירושלים שלנו בקיום מהמיד לפי הסעיפים 2 ו-7 המצוטטים לעיל. בפלים אחרות כשהורחב איזור העירייה לא היה חל על השטח שצורף כל חוק אחר וכל עירייה שהוקמה ע"י החוק הירדני, אלא אך ורק חוקי מדינת ישראל וביניהם פק' העירייה.

5. לאור האמור לעיל גם לא הלה על פקודה זו הסמכויות שעליהם מסתמך היועץ המשפטי לפי סעיף 6 (2) (א) לפק' העירייה, היינו ששר הפנים יכול להכריז על עירייה שלנו כחליפתה של רשות מקומית הן לזכויותיה והן לחובותיה ולהתחייבויותיה והן למעמדה בכל ענין אחר וכו'". ברוב שסופח שטח שבו כפי שהסברתי לעיל לא היה קיימת כבר כל עירייה, אין בטמכות שר הפנים להשתמש בסעיף 6 (2) (א) חנ"ל. מה עוד וכפי שאמרתי פרוש המלה "עירייה" הוא עירייה ירושלים שלנו בשטח המורחב אשר בו חלו כבר לפי חוק הכנסת חוקי המדינה ולא החוק הירדני והגופים שפעלו לפי חוק זה.



6. למסקנתי שהעירייה שלנו אינה יכולה להיות היורשת של העירייה היורדנית יכולתי להוסיף גימוקים רבים, אולם הסתפקתי בסתירה הגימוקים אשר ניהנו בחוזה דעחו של היועץ המשפטי. עלי רק לציין שפרוש המלה "עירייה" כמובן הרגיל והמקובל כפי שהיועץ המשפטי מפרש אותו כאילו כולל גם העירייה בעיר העתיקה, אינו יכול לעמוד, היות ופרוש כזה נוחניס אך ורק למונחים אשר אין להם כל הגדרה חוקית בחוק. וברגע שפרוש המלה "עירייה" בפ"ק העיריות כפי שהסברתי לנו ברור אין להחזיר בפרושים מקובלים כלליים. לכן פרוש המלה "עירייה" הוא אך ורק כפי שנקבע בחוק הכנסה שלנו ולא פרוש של עירייה מלפני 1948 או כל פרוש אחר.

במיכוס עלי להוסיף שהיועץ המשפטי לממשלה אינו שולל גם את הפרוש שהעירייה שלנו אינה היורשת של העירייה בעיר העתיקה. אולם מסקנתו היא שבאם יתקבל פרוש זה, יכולה לבוא פניה לבית משפט מטעם אנשים שלהם זכויות הביצוע כלפי עירייה ירושלים העתיקה שיבקשו מבית המשפט לממש את רכושם של עירייה ירושלים העתיקה לשם כיסוי חובותיהם, ושעילה פניהם מהיה שעירייה ירושלים העתיקה בעלת רכוש והחתיבויות החקיימה מכה המשפט של מדינת ישראל, אלא שהדלה לפעול ועל כן יש מקום לחסל את רכושם ולשלם את החתיבויותיה.

לדבריי אלה תשובתי היא, שעירייה ירושלים העתיקה לא החקיימה מכה המשפט של מדינת ישראל ולא המשיכה להחקיימה מכה המשפט שלנו, זאת לאור כל הגימוקים שהסברתי לעיל. ברור שיכולים לבוא כל מיני הביעות, אולם השאלה היא באם הביעות אלה יתקבלו ע"י כחי המשפט או שלא יעמדו במבחן.

לכן מסקנתי היא שבאם אנחנו נקבל את הפרוש שהעירייה שלנו היא היורשת של העירייה בעיר העתיקה, נצטרך לעמוד בכל ההחתיבויות של העירייה הקודמת. אולם אם נעמוד על זה שהעירייה שלנו אינה היורשת של העירייה הקודמת, דבר אשר לפי דעתי סהוזה את הפרוש החוקי הנכון, ובאם יבואו הביעות, אזי לפתוח סהובחננו שלא נקח על עצמנו החתיבויות אשר טרם עמדו במבחן בבחי המשפט.

בכבוד רב,

ר. נחמדי  
עו"ד העירייה

14

משרד הפנים  
האגף לשלטון מקומי

ירושלים י"ט באב תשכ"ז  
25 באוגוסט 1967

אל : מר י" קוקיה, מנכ"ל משרד המשפטים

הנדון: ועדת מנכ"לים לעניני ירושלים -  
סיכום ישיבת ועדת המשנה

מנכ"ל סיכום הישיבה המשוחמרת של ועדות המשנה  
שהתקיימה ביום י"ד במנחת אב תשכ"ז (20.8.67)  
וכן סיכום זכויות וחובות העיריה שהוגש לוועדה.

בברכה,

*ר. רוז*  
ש" רוז (רוטנברג)  
סגן מנהל כללי לשלטון מקומי

העחק: מנכ"ל משרד הפנים ✓

נחקהל במסמך המנהל הכללי  
ביום 2+8.67



10  
סיכום ישיבת ועדת המשנה על המשכיות  
חובותיה של עיריית ירושלים וחלום מיצויים  
לעובדי העירייה הקודמת שהתקיימה ביום ראשון  
י"ד באב תשכ"ז (20.8.67)

השתתפו: מר רותם - משרד הפנים  
מר לנדאו - משרד האוצר  
מר מילר - משרד האוצר  
מר גלס - משרד המשפטים  
מר אלוני - נציבות שירות המדינה  
מר נחמד - ( )  
מר בנבנישתי - ( ) עיריית ירושלים  
מר הלפר - ( )

בהתאם להחלטה מס' 7 ו-8 של ישיבת מנכ"לים לענייני ירושלים מיום  
כ"ט בתמוז תשכ"ז (6.8.67) קויימה ישיבה משותפת של 2 ועדות המשנה.

הועדה קבלה מנציגי עיריית ירושלים את סכומי הזכויות והחובות של  
העירייה הקודמת בירושלים המזרחית.

לאחר בירור וקבלת הסברים בע"פ הגיעה הועדה למסקנות שלקמן:

א. הועדה סבורה שההתייבויות הכספיות של העירייה הקודמת בירושלים המזרחית,  
אינן צריכות להשפיע על ההכרעה באם עיריית ירושלים היא היורשת של הזכויות החובות  
של העירייה הקודמת.

ב. הועדה סבורה שבאם העירייה הכיר ברציפות הזכויות הסוציאליות של עובדי  
העירייה הערבית, תהיה לכך השלכה גם לגבי עובדים המדינה הירדנית שנחבלו לשרות  
מדינה ישראל על אף שהמצב המשפטי של שני המוסדות לגבי העבר הוא שונה.

ג. אין הועדה רואה את עצמה מוסמכת להכריע בין חו"ד המשפטי של היועץ  
המשפטי לממשלה לבין זו של היועצת המשפטית לעיריית ירושלים.

רשם: ש' לבל

25.8.67



כרטיס זכויות וחובות העיריה

ח		ז	
2,179,615	יחרה מלווה	82,320	בנקים
147,168	פנסיה שנתייה לפנסיונרים	31,668	איווורה
33,800	חביעות	124,177	מס אשמה ובי רב
125,809	דמי שכירות שב חיה	39,748	מיס
<u>2,486,282</u>	סה"כ	<u>277,913</u>	סה"כ
		41,210	זכנסה שנתייה מרכוש מושכר
		<u>319,123</u>	סה"כ כללי
<u>2,486,282</u>	סה"כ כללי		
		2,156,000	ערך נכסי העיריה (מכניס)
1,000,000	פיצויי פיטורים עובדים		קרקעות
2,250,000	לפי מש' מאי		רכוש
	לפי מש' יולי		
156,000	פנסיה ל-30 זכאים לפי מאי שנתי		
144,000	לפי יולי		
	ערך הון קצבה		
212,000	הון קצבה לפי מאי		
356,000	לפי יולי		
133,700	שנתי - לפי מאי		
108,800	לפי יולי		

הזכויות לפנסיה המצטברות עד כה לגבי 320 עובדים בממוצע, מגיעות ל-30% מסה"כ השלום השכר השנתי (סה"כ כ-6 מליון ל"י).

BANK OF AMERICA

		A. J. E. No.	
DEPOSIT	100.00	100.00	100.00
INTEREST	50.00	50.00	50.00
CHARGES	10.00	10.00	10.00
BALANCE	140.00	140.00	140.00
DEPOSIT	200.00	200.00	200.00
INTEREST	100.00	100.00	100.00
CHARGES	20.00	20.00	20.00
BALANCE	380.00	380.00	380.00
DEPOSIT	300.00	300.00	300.00
INTEREST	150.00	150.00	150.00
CHARGES	30.00	30.00	30.00
BALANCE	620.00	620.00	620.00
DEPOSIT	400.00	400.00	400.00
INTEREST	200.00	200.00	200.00
CHARGES	40.00	40.00	40.00
BALANCE	1020.00	1020.00	1020.00
DEPOSIT	500.00	500.00	500.00
INTEREST	250.00	250.00	250.00
CHARGES	50.00	50.00	50.00
BALANCE	1770.00	1770.00	1770.00
DEPOSIT	600.00	600.00	600.00
INTEREST	300.00	300.00	300.00
CHARGES	60.00	60.00	60.00
BALANCE	2670.00	2670.00	2670.00
DEPOSIT	700.00	700.00	700.00
INTEREST	350.00	350.00	350.00
CHARGES	70.00	70.00	70.00
BALANCE	3750.00	3750.00	3750.00
DEPOSIT	800.00	800.00	800.00
INTEREST	400.00	400.00	400.00
CHARGES	80.00	80.00	80.00
BALANCE	5170.00	5170.00	5170.00
DEPOSIT	900.00	900.00	900.00
INTEREST	450.00	450.00	450.00
CHARGES	90.00	90.00	90.00
BALANCE	6530.00	6530.00	6530.00

BANK OF AMERICA



15

מדינת ישראל  
משרד הפנים  
האגף לשלטון מקומי

121

ירושלים, ה' באב תשכ"ז  
14 באוגוסט 1967

אל : יו"ר מועצה, יו"ר ועד מקומי, יו"ר ועד ציבורי, יו"ר ועד תלמידי  
העיר.

הנך מוזמן לישיבה שתקיים אצל  
פר דותם, סמכ"ל לשלטון מקומי במשרד הפנים,  
ביום ראשון י"ד באב תשכ"ז (20.8.67),  
בשעה 13.00.

הנושא בישיבה : המשכיות הדבותיה  
של העיריה - שאלת תשלום פיצויים לעובדי  
העיריה הקודמת.

בברכה,

מ. מורח  
מזכירה



כנס זכויות וחובות הקליטה

576

ה כ ו ה      ה כ ו ה

176.  
263  
13000

לי"י	2,170,615	יחידה פלוסה
	167,158	פנסיה שנתית למנסיונרים
	33,000	הביקורת
	125,000	דמי שכירות זמנית
<u>לי"י</u>	<u>2,495,822</u>	סה"כ
<u>לי"י</u>	<u>2,495,822</u>	סה"כ כללי

לי"י	62,320	כנסים
	31,568	אירגון
	124,177	סך אגרות דמי רב
	30,743	מיט
<u>לי"י</u>	<u>277,913</u>	סה"כ
		הכנסה שנתית מרכוש
	41,210	מוטב
<u>לי"י</u>	<u>319,123</u>	סה"כ כללי

372

1,000,000	סיגוריי מיעודים
2,230,000	זכויות
	לפי מש' מאי
	לפי מש' יולי
156,000	פנסיה ל-30 זמנים
144,000	לפי מאי <u>זמני</u>
	לפי יולי
	<u>סך הון קצבה</u>
212,000	הון קצבה לפי מאי
358,000	לפי יולי
133,700	שנתי - לפי מאי
106,000	לפי יולי

ערך נכסי הקליטה (מכש"ס) 2,156,000

קרקעות רכוש

1160 x 120 = 139200  
216000 x 32 = 6912000

320 \* 15 \* 2 = 9600  
30%

11800  
96000  
19200  
115200

576  
63400  
43200  
6812000



סכום זכויות וחובות העירייה

ח ב ו ח		ז כ ו ת	
2,179,615	יחרח מלווח	82,320	בנקים
147,168	פנסיה שנחיה לפנסיונרים	31,668	ארנונות
33,600	חביעות	124,177	מס אשפה וכי רב
125,899	דמי שכירות שחיה	39,748	מים
<u>2,486,282</u>	סה"כ	<u>277,913</u>	סה"כ
		41,210	הכנסה שנחיה מרכוש מושכר
		<u>319,123</u>	סה"כ כללי
<u>2,486,282</u>	סה"כ כללי		
		2,156,000	ערך נכסי העירייה (מבנים)
1,000,000	פיצויי פוטורים עובדים		קרקעות
2,250,000	לפי מש' מאי		רכוש
	לפי מש' יולי		
156,000	פנסיה ל-39 זכאים לפי מאי שנתי		
144,000	לפי יולי		
	<u>ערך הון קצבה</u>		
212,000	הון קצבה לפי מאי		
356,000	לפי יולי		
133,700	שנתי - לפי מאי		
106,800	לפי יולי		

13

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

המנהל הכללי

ירושלים, ו' באב תשכ"ז  
טו באוגוסט 1967

1430

ס ו ד י

אל : מר ש. רוחם, משרד הפנים

הנדון: ועדת מנכ"לים לענייני  
ירושלים - ישיבה מיום  
6.8.67

במצ"ל חמצא את עיקרי הדברים וההחלטות  
שנחקבלו בישיבה הנ"ל.

שים לב - להחלטות 7 ו-8.

על מועד הישיבה הבאה אשוב להודיעך.

בברכה,



ד"ר אקוקיה

העתק : המנהל הכללי, משרד הפנים



SECRET

1. The first part of the document discusses the general situation of the country and the progress of the work.

2. The second part of the document discusses the specific measures taken to improve the situation.

3. The third part of the document discusses the results of the work and the progress made.

4. The fourth part of the document discusses the future plans and the work to be done.

5. The fifth part of the document discusses the conclusions and the recommendations.

6. The sixth part of the document discusses the appendix and the references.

ס ו ד י

עיקרי דברים מהשיבה שהתקיימה

ביום 6.8.67

נוכחים:

- יו"ר, מר י. קוקיה - מנכ"ל משרד המשפטים
- ד"ר מ. סילברסטון - מנכ"ל משרד הפנים
- מר מ. דה-שליט - מנכ"ל משרד התיירות
- מר ר. שרי - נציב שירות המדינה
- מר סוריאנו - נציג מנכ"ל משרד הבריאות
- מר אגמון - נציג מנכ"ל משרד האוצר
- מר עמוס מילר - משרד האוצר
- מר ש. רוהם - משרד הפנים
- מר בנבנישתי - נציג ראש עיריית ירושלים
- מר הרמתי - עיריית ירושלים
- מר ש. גוברמן - משרד המשפטים
- סא"ל ורד - נציג מפקדת כוחות צה"ל בגדה המערבית.

חיקון הפרוטוקול מיום 16.7.67

ד"ר סילברסטון, במכתבו ליו"ר הועדה, ביקש לחקן את פרוטוקול הישיבה הקודמת, כדלקמן:

(א) בהחלטה מס' 2 - אחרי המלים "נציג העירייה", להוסיף "ונציגי משרד הסעד, הבריאות והחינוך", ולמחוק את האמור בסוגריים.

(ב) בסעיף 2 לסדר היום - לחקן את דבריו של ד"ר סילברסטון לפי הניסוח הבא:

"משרד הפנים שוקל את הדרך הנאותה לפתרון הבעיה, וקיימת מחשבה להכריז על מרחב חכנון עירוני לגבי השטחים המיוחדים, כגון: העיר העתיקה, הר-הזיתים, הר-הצופים, כפר-השילוח ושטחים דומים - הטיפול בהם, לפי חוק התכנון והבנייה, יהיה בידי הועדה המחוזית.

הענין צריך עוד לבוא לידי הכרעה במשרד הפנים".

(ג) לסעיף 3 לסדר היום - לחקן בהחלטה 4(ב), במקום "ד"ר סילברסטון - יו"ר" - "מר ש. רוהם - יו"ר ועדת המשנה, וד"ר ז. פלק - חבר מטעם משרד הפנים".

(ד) לסעיף 4 לסדר היום - להוסיף בדבריו של ד"ר סילברסטון ובהחלטה 5(ב): - "ולועדת הדיור המחוזית".

לסעיף 1 לסדר היום - בתי מלון

מר מ. דה-שליט: כל בתי המלון בירושלים המזרחית פועלים, פרט לאלה הטעונים שיפוצים, ואלה החפויים ע"י צה"ל. ארבעה בתי מלון תפויים ע"י צה"ל. מבחינת התיירות אפשר להחקיים גם בלעדיהם, אולם חשוב ששלטונות הצבא יודיעו מתי הם יפנו אותם, כדי לאפשר לבעלי המלונות לחכנן את ביצוע השיפוצים ולקבל הזמנות אורחים.

סא"ל ורד: פינוי המלונות קשור בהכשרתם של מתקנים אחרים לצורכי הצבא.

נראה לו, שהמלונות יפוננו בעוד כחצי שנה.

יבדוק ויודיע למשרד התיירות, אם צה"ל יוכל לקבוע מועד מדויק של פינוי המלונות.

מר מ. דה-שליט: צה"ל העביר ממלון סן-ג'ורג' למלון ריץ, עובדי וציוד. בעלי מלון סן-ג'ורג' מבקשים להחזירם אליהם.

סא"ל ורד: הדבר יבוצע.

מר מ. דה-שליט: משרד התיירות מוכן לתת הלוואה לבעלי בתי-מלון כדי שאלה יוכלו לתקן ולשפץ את המבנים אשר ניזוקו בזמן המלחמה.

אין אפשרות לקבל ערבויות טובות, כי הרישומים בספרי האחוזה של שלטונות ירדן אינם מוכרים, והדבר מונע רישום שיעבודים.

מר קוקיה: משרד המשפטים מכין עתה תקנות לחתימת שר המשפטים, לפיהן יקבלו, הרישומים שנעשו בספרי האחוזה של שלטונות ירדן (שנת 1948), חוקף חוקי.

מציע, שהאפוסטרופוס על נכסי נפקדים (מר יצחק לוי ממינהל מקרקעי ישראל) ידע על ההסדריו הנעשים עם בעלי בתי-המלון בקשר להלוואה הניתנות להם.

החלטה 1:

(א) הועדה ממליצה בפני משרד האוצר, למצוא את הדרך הנאותה, לתת הלוואות לבעלי בתי-המלון חמורת ערבויות מתאימות ועל-ידי הבטחת כל הכספים שיגיעו להם מאת משרדי הממשלה, כולל משרד הבטחון (עבור החזקת המבנים על-ידי צה"ל, ועבור פיצויים על נזקים).

(ב) משרד התיירות ומשרד האוצר, יביאו לידיעת האפוסטרופוס על נכסי נפקדים, את הסדורים שהם עומדים לעשות עם בעלי בתי המלון בנוגע להבטחת ההלוואות שינחנו על ידם.

מר מ. דה-שליט: בעלי בתי המלון שניזוקו בזמן המלחמה, דורשים פיצויים עבור הנזקים שנגרמו להם. הם טוענים ששולחים אותם למשרד למשרד, והם אינם מקבלים חשובה ברורה וחד-משמעית. יש צורך להתחיל את מגיע להם פיצויים אם לאו.

מר קוקיה: שוחחתי בענין זה עם מר גפני, הממונה על הכנסות המדינה, והודעתי לו שמבחינה משפטית אין המדינה חייבת לשלם להם פיצויים.

מר גפני הודיע שכשם שאנו ליברלים בתשלום פיצויים לתושבי ישראל (אשר במסגרת החוק לא מגיע להם פיצויים מלאים אלא 50% מכלל הנזק), ייחכך ונהיה ליברלים גם כלפי בעלי המלונות שניזוקו.

הקו בענין זה טרם הותווה.

מר שרי: טוען שאין לשלם להם פיצויים, כי הנזקים נגרמו כתוצאה ישירה ממעשי האיבה של הירדנים. אי אפשר להשווה כלל נזקים שנגרמו לישוב בישראל, לנזקים שנגרמו בצד הירדני.



החלטה 2: מר קוקיה יבדוק במשרד האוצר, את האפשרות לפצות את בעלי המלוונות שניזוקו, בדרך של מתן הלוואה, או בדרך של תשלום פיצויים.

מר מ. דה-שליט: העוצר הקיים בשעות הלילה בירושלים המזרחית ובגדה המערבית פוגע בתיירות.

מביע את משאלת משרד התיירות - לבטל את העוצר במקומות אלה.

סא"ל ורד: ענין זה נדון ביום ששי האחרון, בפגישה עם שר הבטחון. טרם ניתנה על כך החלטה סופית.

יביא את המשאלה של משרד התיירות לפני שלטונות צה"ל.

לסעיף 2 לסדר היום - תחבורה

מר מ. דה-שליט: קיימת חברת אוטובוסים לתיירים ( JETT ). הצבא לקח מהם 12 מכוניות.

ניתנה אמנם הבטחה להחזיר את המכוניות, אולם הדבר טרם בוצע.

סא"ל ורד: ביום ששי האחרון, ניתנה הוראה להחזיר באופן סופי את המכוניות לבעליהן.

מר מ. דה-שליט: בעלי המוניות בירושלים המזרחית, אינם רשאים להגיע לירושלים המערבית ולגדה המערבית.

מגבלות אלה פוגעות בענף התיירות בירושלים המזרחית.

ד"ר סילברסטון: בעיית התחבורה בירושלים המזרחית ובגדה המערבית, תידון ביום שלישי הקרוב, בוועדת השרים לעניני פנים ושירותים.

כנראה, ששאלת המוניות תידון אף היא בישיבה זו.

מר מ. דה-שליט: חברת JETT הנ"ל הזמינה מחברת מרצדס הגרמנית, 8 אוטובוסים, ושילמה לסוכן של חברה זו (הנמצא בעמאן) מקדמה בסך 15,000 דינרים.

החברה יכולה לגרום שהכסף ששילמה לסוכן, יועבר לחברת מרצדס בגרמניה (במידה וטרם העביר את הכסף). היא מעוניינת להביא את האוטובוסים שהזמינה ולשלם את העודף המגיע. המדיניות של הממשלה היא, לייבא אוטובוסים מתוצרת ליילנד, אולם במקרה הזה, מאחר שכבר שולמה המקדמה, רצוי לאפשר לחברה זו לייבא את המכוניות.

החלטה 3: מר קוקיה יפנה בענין זה למשרד התחבורה, ויבקשם להחיש את הטיפול וההחלטה.

-----

לסעיף 3 לסדר היום - סוכני נסיעות ומורי דרך

מר מ. דה-שליט: סוכני נסיעות ומורי דרך בירושלים המזרחית, קיבלו רשיונות זמניים לעסוק במקצועם.

מבחינה חוקית, מותר להם לנוע רק בתחום שטחה של מדינת ישראל, אך לא בשטח הגדה המערבית. מצב זה מגביל אותם בעיסוקם.

סא"ל ורד: נהג אוטובוס, יכול להציג את רשיון המעבר שניתן לאוטובוס, ואין צורך שלמורי הדרך יהיו רשיונות אישיים.

החלטה 4: משרד החירות יעלה את הנושא לדיון בפני ועדת המנכ"לים לעניני הגדה המערבית.

- - - - -

עובדים

מר קוקיה: נמסר שערבים המועמדים להתקבל לעבודה כעובדי מדינה, מסרבים לחתום על טופס בקשה עליו מתנוסס שם מדינת ישראל. אין להרשות למועמדים כאלה להמנות על עובדי המדינה, ואפילו במעמד זמני, אלא אם כן ימלאו הספסים המחייבים והמקובלים שנוסחו נקבע על-ידי המוסמכים לכך.

מר שרי: מועמדים אלה נדרשים למעשה למלא רק שאלון המכיל פרטים אישיים.

הם מסרבים למלאו רק בגלל הכותרת שלו הנושאת את שם "מדינת ישראל".

החלטה 5:

(א) מי שמסרב למלא את הטופס לא יועסק על-ידי המדינה;

(ב) עובדים שעבדו בממשלת ירדן, ומשרדי הממשלה אינם זקוקים לשירותם - לא יתקבלו לעבודה.

עובדים כאלה שהתקבלו לעבודה - הופסק עבודתם מיד.

- - - - -

לסעיף 4 לסדר היום - הכרזה על השטח המזרחי כמרחב הכנון מקומי

ד"ר סילברסטון: החקירה פגישה עם שר הפנים ונציגי עיריית ירושלים. בפגישה זו סוכם שיהיה הכנון משותף ומשולב בין הגורמים הממשלתיים ובין העירייה - באמצעות ועדת משנה אשר לה תהיינה הסמכויות, גם של ועדה מקומית וגם של ועדה מחוזית.

מר בנבנישתי:  
ומר הרמתי:

בפגישה עם שר הפנים היו חילוקי דעות. העירייה סבורה שהועדה המקומית מוסמכת ומסוגלת לספל בכל המרחב של עיריית ירושלים המזרחית, כולל השטחים המיוחדים.

ד"ר סילברסטון: מציע להוריד את הדיון בסעיף זה מסדר היום, מאחר שהענין כבר נדון בפגישה עם שר הפנים ונציגי העירייה, והתקבל הסיכוח כפי שנמסר לעיל.

מר קוקיה: מציע לקבל את הצעתו של ד"ר סילברסטון.

הדיון בנושא זה הוא בגדר סמכותו של שר הפנים, והועדה הנוכחית לא רשאית ולא מוסמכת להתערב בשיקול הדעת שהמחוקק העניק לשר הפנים והממונה על ביצוע החוק.

החלטה 6: להוריד את הדיון בסעיף זה מסדר היום.

- - - - -



לסעיף 5 מסדר היום - המשכיות חובותיה של העיריה

(א) בענין שאלת תשלום פיצויים לעובדי העיריה הקודמת, נתקבלה ההחלטה הבאה:

החלטה 7:

ועדה משנה בהרכב: מר ש. רותם - יו"ר  
מר אלוני - נציבות שירות המדינה  
מר ע. מילר - משרד האוצר  
ומר בנבנישתי - מעיריית ירושלים

חדון בשאלה זו, וחגיש מסקנותיה והמלצותיה לוועדה, בהקדם האפשרי.

(ב) בענין דו"ח ועדה המשנה, על המשכיות חובותיה של העיריה, בהתאם להחלטה מיום 16.7.67 -

מר רותם: ועדה המשנה, קבלה את חוות הדעת של היועץ המשפטי לממשלה ואת חוות הדעת של עו"ד העיריה.

הוטל על נציגי העיריה להכין את רשימת הרכוש של העיריה; פירוש החובות המגיעים לה, והחובות המגיעים ממנה.

לאחר קבלת הנתונים הנ"ל, תדון הוועדה בשיחוף עם ועדה המשנה לחשלו פיצויים לעובדי העיריה, וחגיש מסקנותיה והמלצותיה.

מר אגמון: מבקש לצרף לוועדה זו את נציג משרד האוצר.

החלטה 8:

(א) לוועדה, יצורף נציג האוצר, אשר ייקבע על-ידי מנכ"ל משרד האוצר.

(ב) יו"ר הוועדה יזמין לישיבות בוועדה, את נציגו של היועץ המשפטי לממשלה - מר גוברמן.

(ג) הוועדה מתבקשת להגיש את מסקנותיה והמלצותיה בהקדם האפשרי.

לסעיף 6 לסדר היום - קשיים במחן משכנתאות

מר הרמתי: מציג את הקשיים הנובעים כתוצאה מהמצב הנוכחי של חוסר אפשרות לשעבד נכסים.

מר קוקיה: חוך שבועיים, חנתן החלטה בענין הכרתת של הרישומים שנעשו בספרי האחזה תחת שלטונות ירדן. בעיה זו דומה לבעיה שהועלתה על-ידי מנכ"ל משרד התיירות בנוגע למחן הלוואות לבעלי בחי המלון.

החלטה 9: כדי לאפשר לקבלנים ולאנשים פרטיים לקבל הלוואות לצורך המשך הבנייה, ממליצה הוועדה כי מקרים כאלה יובאו בפני האפוטרופוס לנכסי נפקדים, אשר יתן את דעתו לכל מקרה בנפרד, ויעשה שמוש בסמכותו (לפי ס' 28 לחוק נכסי נפקדים) - לשחרר את הנכס לבעליו, כדי לאפשר לו לקבל הלוואה.



מדינת ישראל  
משרד המשפטים

ד ח ו פ

ירושלים, כה" בחמוז תשכ"ז  
2 באוגוסט 1967

1430

משרד הפנים, מר ש. רותם,



הנדון: ועדת מנכ"לים לענייני  
ירושלים

הנך מוזמן להשתתף בישיבת הועדה, אשר  
תקיים במשרדי, ביום ראשון, 6.8.67, שעה 0900.

מצורף לזה סדר היום.

כללתי בסדר היום (בסעיף 5) מסירת דו"ח  
ועדת המשנה על המשכיות חובותיה של העירייה,  
בהתאם להחלטה שנתקבלה בישיבה הקודמת.

ד"ר סילברסטון הודיע לי כי אתה מונית  
להיות יו"ר ועדת המשנה, ואני מקווה שלקראת  
הישיבה הקרובה תוכל למסור לועדה דו"ח (ביניים  
או מסכם) על פעולות ועדת המשנה.

בברכה,

יוסף קוקיה

העחק: מנכ"ל משרד הפנים

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET



SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

10

ס ד י

ועדה מנכ"לים לעניני ירושלים

סדר יום לישיבת הועדה שתחקיים כיום 6.8.67

מסדר התיירות

1. בחי מלון

- א. חמישה ע"י צה"ל
- ב. מתן הלוואות לשיפוצים
- ג. מיצויים לבעלי בחי מלון שניזוקו
- ד. עודד התיירות ע"י הקלה בעוצר.

2. תחבורה

- א. רשימות להסעה חיירים
- ב. אוטובוסים לתיירים ע"י חברה מקומית.

3. סוכני נסיעות ומורי דרך

- א. רשיון לכורי דרך לעסוק בתחומי הגדה המערבית
- ב. היחר לתושבי מזרח ירושלים לסייר בגדה המערבית.

מסדר הפנים

- 4. הכרזה על השטח המזרחי כמרחב חכנון מקומי - דו"ח מנכ"ל מסדר הפנים בהתאם להחלטה 3 מיום 16.7.67.

עיריית ירושלים

- 5. המשכיות חובותיה של העירייה - דו"ח ועדת המשנה, בהתאם להחלטה 4 מיום 11.7.67.
- 6. קטיים במחן משכנתאות לקבלנים ולגופים אחרים.

-----



9

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

המנהל הכללי

ירושלים, ו' באב תשכ"ז  
10 באוגוסט 1967

1430

ס ו ד י

אל : ד"ר י. סילברסטון, המנהל הכללי,  
משרד הפנים, ירושלים

הנדון: ועדת מנכ"לים לעניני  
ירושלים מיום 6.8.67

במצ"ל המצא את עיקרי הדברים וההחלטות  
שנחקלו בישיבה הנ"ל.

הכנסתי לפרוטוקול את התיקונים, כפי  
שבקשה במכתבך מיום 23.7.67 ומיום 30.7.67.

על מועד הישיבה הבאה אשוב להודיעך.

בברכה,

יוסף קוקיה

ס ו ד י

עיקרי דברים מהישיבה שהתקיימה

ביום 6.8.67

נוכחים:

- יו"ר, מר י. קוקיה - מנכ"ל משרד המשפטים
- ד"ר מ. סילברסטון - מנכ"ל משרד הפנים
- מר מ. דה-שליט - מנכ"ל משרד התיירות
- מר ר. שרי - נציב שירות המדינה
- מר סוריאנו - נציג מנכ"ל משרד הבריאות
- מר אגמון - נציג מנכ"ל משרד האוצר
- מר עמוס מילר - משרד האוצר
- מר ש. רוהם - משרד הפנים
- מר בנבנישתי - נציג ראש עיריית ירושלים
- מר הרמתי - עיריית ירושלים
- מר ש. גוברמן - משרד המשפטים
- סא"ל ורד - נציג מפקדה כוחות צה"ל בגדה המערבית.

תיקון הפרוטוקול מיום 16.7.67

ד"ר סילברסטון, במכתבו ליו"ר הועדה, ביקש לחקן את פרוטוקול הישיבה הקודמת, כדלקמן:

(א) בהחלטה מס' 2 - אחרי המליח "נציג העירייה", להוסיף "ונציגי משרד הסעד, הבריאות והחינוך", ולמחוק את האמור בסוגריים.

(ב) בסעיף 2 לסדר היום - לחקן את דבריו של ד"ר סילברסטון לפי הניסוח הבא:

"משרד הפנים שוקל את הדרך הנאותה לפתרון הבעיה, וקיימת מחשבה להכריז על מרחב תכנון עירוני לגבי השטחים המיוחדים, כגון: העיר העתיקה, הר-הזיתים, הר-הצופים, כפר-השילוח ושטחים דומים - הטיפול בהם, לפי חוק התכנון והבנייה, יהיה בידי הועדה המחוזית.

הענין צריך עוד לבוא לידי הכרעה במשרד הפנים".

(ג) לסעיף 3 לסדר היום - לחקן בהחלטה 4(ב), במקום "ד"ר סילברסטון - יו"ר" - "מר ש. רוהם - יו"ר ועדת המשנה, וד"ר ז. פלק - חבר מטעם משרד הפנים".

(ד) לסעיף 4 לסדר היום - להוסיף בדבריו של ד"ר סילברסטון ובהחלטה 5(ב): - "ולועדת הדיור המחוזית".

לסעיף 1 לסדר היום - בחי מלון

מר מ. דה-שליט: כל בחי המלון בירושלים המזרחית פועלים, פרט לאלה הטעונים שיפוצים, ואלה החפויים ע"י צה"ל. ארבעה בחי מלון חפויים ע"י צה"ל. מבהינת התיירות אפשר להחקיים גם בלעדיהם, אולם חשוב ששלטונות הצבא יודיעו מתי הם יפנו אותם, כדי לאפשר לבעלי המלונות לחכנן את ביצוע השיפוצים ולקבל הזמנות אורחים.

סא"ל ורד: פינני המלונות קשור בהכשרתם של מתקנים אחרים לצורכי הצבא.

נראה לו, שהמלונות יפוננו בעוד כחצי שנה.

יבדוק ויודיע למשרד התיירות, אם צה"ל יוכל לקבוע מועד מדויק של פינני המלונות.

מר מ. דה-שליט: צה"ל העביר ממלון סן-ג'ורג' למלון ריץ, עובדים וציוד. בעלי מלון סן-ג'ורג' מבקשים להחזירם אליהם.

סא"ל ורד: הדבר יבוצע.

מר מ. דה-שליט: משרד התיירות מוכן לתת הלוואות לבעלי בתי-מלון כדי שאלה יוכלו לתקן ולשפץ את המבנים אשר ניזוקו בזמן המלחמה.

אין אפשרות לקבל ערבויות טובות, כי הרישומים בספרי האחוזה של שלטונות ירדן אינם מוכרים, והדבר מונע רישום שיעבודים.

מר קוקיה: משרד המשפטים מכין עתה תקנות לחתימת שר המשפטים, לפיהן יקבלו, הרישומים שנעשו בספרי האחוזה של שלטונות ירדן (מסנת 1948), חוקף חוקי.

מציע, שהאפוסטרופוס על נכסי נפקדים (מר יצחק לוי ממינהל מקרקעי ישראל) ידע על ההסדריו הנעשים עם בעלי בתי-המלון בקשר להלוואות הניתנות להם.

#### החלטה 1:

(א) הועדה ממליצה בפני משרד האוצר, למצוא את הדרך הנאותה, לתת הלוואות לבעלי בתי-המלון המורת ערבויות מתאימות ועל-ידי הבטחת כל הכספים שיגיעו להם מאת משרדי הממשלה, כולל משרד הבטחון (עבור החזקת המבנים על-ידי צה"ל, ועבור פיצויים על נזקים).

(ב) משרד התיירות ומשרד האוצר, יביאו לידיעת האפוסטרופוס על נכסי נפקדים, את הסדורים שהם עומדים לעשות עם בעלי בתי המלון בנוגע להבטחת ההלוואות שינחננו על ידם.

מר מ. דה-שליט: בעלי בתי המלון שניזוקו בזמן המלחמה, דורשים פיצויים עבור הנזקים שנגרמו להם. הם טוענים ששולחים אותם ממשרד למשרד, והם אינם מקבלים תשובה ברורה וחד-משמעית. יש צורך להחליט אם מגיע להם פיצויים אם לאו.

מר קוקיה: שוחחתי בענין זה עם מר גפני, הממונה על הכנסות המדינה, והודעתיו לו שמבחינה משפטית אין המדינה חייבת לשלם להם פיצויים.

מר גפני הודיע שכשם שאנו ליברלים בתשלום פיצויים לחושבים בישראל (אשר במסגרת החוק לא מגיע להם פיצויים מלאים אלא 50% מכלל הנזק), ייתכן ונהיה ליברלים גם כלפי בעלי המלונות שניזוקו.

הקו בענין זה טרם הותווה.

מר שרי: טוען שאין לשלם להם פיצויים, כי הנזקים נגרמו כתוצאה ישירה ממעשי האיבה של הירדנים. אי אפשר להשווה כלל נזקים שנגרמו לישוב בישראל, לנזקים שנגרמו בצד הירדני.



החלטה 2: מר קוקיה יבדוק במשרד האוצר, את האפשרות לפצות את בעלי המלוונות שניזוקו, בדרך של מחן הלוואה, או בדרך של חשלום פיצויים.

מר מ. דה-שליט: העוצר הקיים בשעות הלילה בירושלים המזרחית ובגדה המערבית פוגע בחיירות.

מביע את משאלת משרד התיירות - לבטל את העוצר במקומות אלה.

סא"ל ורד: ענין זה נדון ביום ששי האחרון, בפגישה עם שר הבטחון. טרם ניתנה על כך החלטה סופית.

יביא את המשאלה של משרד התיירות לפני שלטונות צה"ל.

לסעיף 2 לסדר היום - תחבורה

מר מ. דה-שליט: קיימת חברה אוטובוסים לתיירים ( JETT ). הצבא לקח מהם 12 מכוניות.

ניתנה אמנם הבטחה להחזיר את המכוניות, אולם הדבר טרם בוצע.

סא"ל ורד: ביום ששי האחרון, ניתנה הוראה להחזיר באופן סופי את המכוניות לבעליהן.

מר מ. דה-שליט: בעלי המוניות בירושלים המזרחית, אינם רשאים להגיע לירושלים המערבית ולגדה המערבית.

מגבלות אלה פוגעות בענף התיירות בירושלים המזרחית.

ד"ר סילברסטן: בעיית התחבורה בירושלים המזרחית ובגדה המערבית, תידון ביום שלישי הקרוב, בועדת השרים לענייני פנים ושירותים.

כנראה, ששאלת המוניות תידון אף היא בישיבה זו.

מר מ. דה-שליט: חברת JETT הנ"ל הזמינה מחברת מרצדס הגרמנית, 8 אוטובוסים, ושילמה לסוכן של חברה זו (הנמצא בעמאן) מקדמה בסך 15,000 דינרים.

החברה יכולה לגרום שהכסף ששילמה לסוכן, יועבר לחברת מרצדס בגרמניה (במידה וטרם העביר את הכסף). היא מעוניינת להביא את האוטובוסים שהזמינה ולשלם את העודף המגיע. המדיניות של הממשלה היא, לייבא אוטובוסים מתוצרת ליילנד, אולם במקרה הזה, מאחר שכבר שולמה המקדמה, רצוי לאפשר לחברה זו לייבא את המכוניות.

החלטה 3: מר קוקיה יפנה בענין זה למשרד התחבורה, ויבקשם להחיש את הטיפול וההחלטה.

-----

לסעיף 3 לסדר היום - סוכני נסיעות ומורי דרך

מר מ. דה-שליט: סוכני נסיעות ומורי דרך בירושלים המזרחית, קיבלו רשיונות זמניים לעסוק במקצועם.

מבחינה חוקית, מותר להם לנוע רק בתחום שטחה של מדינת ישראל, אך לא בשטח הגדה המערבית. מצב זה מגביל אותם בעיסוקם.

*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

נהג אוטובוס, יכול להציג את רשיון המעבר שניתן לאוטובוס, ואין צורך שלמורי הדרך יהיו רשיונות אישיים. סא"ל ורד:

מטרת החירות יעלה את הנושא לדיון בפני ועדת המנכ"לים לעניני הגדה המערבית. החלטה 4:

-----

עובדים

מר עוקיה: נמסר שערבים המועמדים להתקבל לעבודה כעובדי מדינה, מסרבים לחתום על טופס בקשה עליו מתנוסס שם מדינת ישראל. אין להרשות למועמדים כאלה להמנות על עובדי המדינה, ואפילו במעמד זמני, אלא אם כן ימלאו הספסים המתאימים והמקובלים שנוסחם נקבע על-ידי המוסמכים לכך.

מר שר: מועמדים אלה נדרשים למעשה למלא רק שאלון המכיל פרטים אישיים.

הם מסרבים למלאו רק בגלל הכותרת שלו הנושאת את שם "מדינת ישראל".

החלטה 5:

(א) מי שמסרב למלא את הטופס לא יועסק על-ידי המדינה;

(ב) עובדים שעבדו בממשלת ירדן, ומשרדי הממשלה אינם זקוקים לשירותם - לא יתקבלו לעבודה.

עובדים כאלה שהתקבלו לעבודה - הופסק עבודתם מיד.

-----

לסעיף 4 לסדר היום - הכרזה על השטח המזרחי כמרחב הכנון מקומי

ד"ר סילברסטון: החקירה פגישה עם שר הפנים ונציגי עיריית ירושלים. בפגישה זו סוכם שיהיה הכנון משותף ומשולב בין הגורמים הממשלתיים ובין העירייה - באמצעות ועדת משנה אשר לה תהיינה הסמכויות, גם של ועדה מקומית וגם של ועדה מחוזית.

מר בנבנישתי:  
ומר הרמתי:

בפגישה עם שר הפנים היו חילוקי דעות. העירייה סבורה שהועדה המקומית מוסמכת ומסוגלת לספל בכל המרחב של עיריית ירושלים המזרחית, כולל השטחים המיוחדים.

ד"ר סילברסטון: מציע להוריד את הדיון בסעיף זה מסדר היום, מאחר שהענין כבר נדון בפגישה עם שר הפנים ונציגי העירייה, והתקבל הסיכום כפי שנמסר לעיל.

מר עוקיה: מציע לקבל את הצעתו של ד"ר סילברסטון.

הדיון בנושא זה הוא בגדר סמכותו של שר הפנים, והועדה הנוכחית לזי רשאית ולא מוסמכת להתערב בשיקול הדעת שהמחוקק העניק לשר הפנים והממונה על ביצוע החוק.

החלטה 6: להוריד את הדיון בסעיף זה מסדר היום.

-----



לסעיף 5 מסדר היום - המשכיות חובותיה של העיריה

(א) בענין שאלת תשלום פיצויים לעובדי העיריה הקודמת, נתקבלה ההחלטה הבאה:

החלטה 7:

ועדת משנה בהרכב: מר ש. רותם - יו"ר  
מר אלוני - נציבות שירות המדינה  
מר ע. מילר - משרד האוצר  
ומר בנבנישתי - מעיריית ירושלים

תדון בשאלה זו, ותגיש מסקנותיה והמלצותיה לוועדה, בהקדם האפשרי.

(ב) בענין דו"ח ועדת המשנה, על המשכיות חובותיה של העיריה, בהתאם להחלטה מיום 16.7.67 -

מר רותם: ועדת המשנה, קבלה את חוות הדעת של היועץ המשפטי לממשלה ואת חוות הדעת של עו"ד העיריה.

הוטל על נציגי העיריה להכין את רשימת הרכוש של העיריה; פירוט החובות המגיעים לה, והחובות המגיעים ממנה.

לאחר קבלת הנתונים הנ"ל, תדון הוועדה בשיחוף עם ועדת המשנה לתשלום פיצויים לעובדי העיריה, ותגיש מסקנותיה והמלצותיה.

מר אגמון: מבקש לצרף לוועדה זו את נציג משרד האוצר.

החלטה 8:

(א) לוועדה, יצורף נציג האוצר, אשר ייקבע על-ידי מנכ"ל משרד האוצר.

(ב) יו"ר הוועדה יזמין לישיבות בוועדה, את נציגו של היועץ המשפטי לממשלה - מר גוברמן.

(ג) הוועדה מתבקשת להגיש את מסקנותיה והמלצותיה בהקדם האפשרי.

- - - - -

לסעיף 6 לסדר היום - קשיים במחן מסכנתאות

מר הרמתי: מציג את הקשיים הנובעים כתוצאה מהמצב הנוכחי של חוסר אפשרות לשעבד נכסים.

מר קוקיה: תוך שבועיים, תנתן החלטה בענין הכרחת של הרישומים שנעשו בספרי האחוזה תחת שלטונות ירדן. בעיה זו דומה לבעיה שהועלתה על-ידי מנכ"ל משרד התיירות בנוגע למחן הלוואות לבעלי בתי המלון.

החלטה 9: כדי לאפשר לקבלנים ולאנשים פרטיים לקבל הלוואות לצורך המשך הבנייה, ממליצה הוועדה כי מקרים כאלה יובאו בפני האפוטרופוס לנכסי נפקדים, אשר יתן את דעתו לכל מקרה בנפרד, ויעשה שמוש בסמכותו (לפי ס' 28 לחוק נכסי נפקדים) - לשחרר את הנכס לבעליו, כדי לאפשר לו לקבל הלוואה.

- - - - -  
- - - - -

4  
S. G. 4/1

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

ד ח ו פ

ירושלים, כה' בתמוז תשכ"ז  
2 באוגוסט 1967

המנהל הכללי  
מ.ד. (מ.ד.)

1430

אל : מר ש. רותם, משרד הפנים

הנדון: ועדה מנכ"לים לענייני  
ירושלים

הנך מוזמן להשתתף בישיבה הועדה, אשר  
תקיים במשרדי, ביום ראשון, 6.8.67, שעה 0900.

מצורף לזה סדר היום.

כללתי בסדר היום (בסעיף 5) מטירה דו"ח  
ועדה המשנה על המשכיות חובותיה של העיריה,  
בהתאם להחלטה שנתקבלה בישיבה הקודמת.

ד"ר סילברסטון הודיע לי כי אתה מונית  
להיות יו"ר ועדה המשנה, ואני מקווה שלקראת  
הישיבה הקרובה תוכל למסור לוועדה דו"ח (ביניים  
או מטכס) על פעולות ועדה המשנה.

בברכה,

יוסף קוקיה

משרד הפנים - הארכיון  
**נתקבל**  
4 - VIII. 1967

נתקבל מנכ"ל משרד הפנים

נחשב לשכת המנהל הכללי  
# 4.8.67

SECRET  
OFFICIAL USE ONLY

SECRET

SECRET

SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET  
S. 1055 (a) (1)

SECRET

SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET

SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET  
SECRET

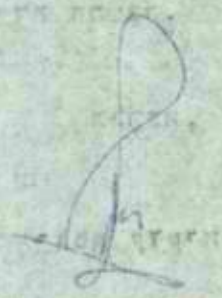
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET, SECRET  
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET, SECRET

SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET

SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET (SECRET) SECRET  
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET, SECRET  
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET, SECRET

SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET, SECRET  
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET, SECRET  
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET, SECRET

SECRET  
SECRET  
SECRET - 4



SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET  
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET  
SECRET, CONFIDENTIAL, SECRET



מדינת ישראל

משרד המשפטים

משרד הפנים - האגף הכללי  
**נתקבל**  
4 - VIII. 1967

המנהל הכללי

ד ח ו פ

ירושלים, כה' בתמוז תשכ"ז  
2 באבוסט 1967

1430

4/8  
א.מ.ג.

אל : מנכ"ל משרד הפנים

הנדון: ועדה מנכ"לים לעניני ירושלים

הנך מוזמן להשתתף בישיבת הועדה אשר  
תקיים במשרדי, ביום ראשון, 6.8.67, שעה  
.0900

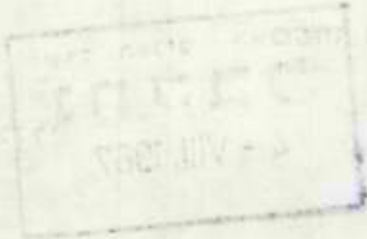
מצורף לזה סדר היום.

כללתי בסדר היום (בסעיף 4) מסירת  
דו"ח על ידך, בהתאם להחלטה שנחקלה בישיבה  
הקודמת, בהנחה שעד לישיבה הקרובה תהיה  
בידך האינפורמציה הדרושה.

בברכה,

יוסף קזקיה

נתקבל כלשכת המנהל הכללי  
כיום 4.8.67



SEARCHED, SERIALIZED, INDEXED  
FBI - NEW YORK  
OCT 11 1964

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED



RECEIVED

572

ס ו ד י

ועדה מנכ"לים לענייני ירושלים

סדר יום לישיבת הועדה שתתקיים ביום 6.8.67

משרד התיירות

1. בתי מלון ✓

- א. תפיסה ע"י צה"ל
- ב. מתן הלוואה לשיפוצים
- ג. פיצויים לבעלי בתי מלון שניזוקו
- ד. עודד התיירות ע"י הקלה בעוצר.

2. תחבורה ✓

- א. רשיונות להסעה תיירים
- ב. אוטובוסים לתיירים ע"י חברה מקומית.

3. סוכני נסיעות ומורי דרך ✓

- א. רשיון למורי דרך לעסוק בתחומי הגדה המערבית
- ב. היחר לתושבי מזרח ירושלים לסייר בגדה המערבית.

משרד הפנים

- 4. ✓ הכרזה על השטח המזרחי כמרחב חכנון מקומי - דו"ח מנכ"ל משרד הפנים בהתאם להחלטה 3 מיום 16.7.67.

עיריח ירושלים

- 5. ✓ המשכיות חובותיה של העיריח - דו"ח ועדת המשנה, בהתאם להחלטה 4 מיום 11.7.67.
- 6. קשיים במתן משכנתאות לקבלנים ולגופים אחרים.



6  
ירושלים, כ"ב בתמוז תשכ"ז  
30 ביולי 1967

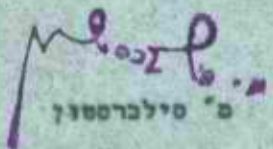
אל סר י" קוקיה, יו"ר ועדה הסנכ"לים לעניני ירושלים

הנדון: עיקרי הדברים והחלטות שנחקלו בישיבה מיום 16.7.67

בהמשך למכתבי מיום ט"ו בתמוז תשכ"ז (23.7.67) ולאחר השלמת  
העיון בסעיפי הפרוטוקול אבקש להכניס את החקונים הבאים:

1. בהחלטה מס' 2 (עמוד 2 לפרוטוקול) החלט שמשד הפנים יזמין  
את נציגי העירייה ונציגי משרדי הסעד, הבריאות והחנוך לדיון עם אנשי  
החקינים בהצעה המקיב.
2. לסעיף 2 לסדר היום - הכרזה על השטח המזרחי כמרחב תכנון מקומי  
אבקש לנסח את דברי כפי שנאמרו:  
משד הפנים שוקל את הדרך הנאותה לפתרון הבקיייה, וקיימת מחשבה  
למכרז על מרחב תכנון עירוני לגבי השטחים המחייבים תכנון  
רביל בלבד ואילו לגבי השטחים המיוחדים, כגון: העיר העתיקה,  
הר-הזיתים, הר-הצופים, כפר-השילוח ושטחים דומים - הטפול בהם  
לפי חק התכנון והכניה יהיה בידי הועדה המחוזית.  
הענין צריך עוד לבא לידי הכרעה במשד הפנים.
3. בדברי לסעיף 4 לסדר היום (עמ' 5 לפרוטוקול) התייחסתי גם  
לועדה הדיור המחוזית ובעקבות זאת הבינתי שבחלטה מס' 5 תסכום  
כולל גם את ועדה הדיור המחוזית.

בברכה,

  
מ" סילברסטון

יד/רמ



of the date of the first meeting of the board of directors

ARTICLE III - OFFICERS AND DIRECTORS

The board of directors shall consist of not less than three (3) nor more than five (5) directors, who shall hold office for a term of three (3) years.

1. The board of directors shall elect one (1) president, one (1) vice president, one (1) secretary and one (1) treasurer, who shall hold office for a term of one (1) year.

2. The board of directors may elect such other officers and directors as it may deem necessary, who shall hold office for a term of one (1) year.

The board of directors may also elect such other officers and directors as it may deem necessary, who shall hold office for a term of one (1) year.

Each officer and director shall hold office until his successor is elected.

3. The board of directors may elect such other officers and directors as it may deem necessary, who shall hold office for a term of one (1) year.

WITNESSETH

*J. J. [Signature]*  
Attorney

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

המנהל הכללי

ירושלים, י' בתמוז תשכ"ז  
18 ביולי 1967

ס ו ד י

אל : המנהל הכללי, משרד המשפטים

הנדון: ועדת מנכ"לים לעניני ירושלים  
סימוכין: חוזר מיום 29.6.67

ועדת השרים, בפניה הובאו החלטות הועדה, חלקה על  
האמור בסעיף 1(א) לחוזר שהועבר אליך ביום 29.6.67.

אי לכך החליטה ועדת המנכ"לים בישיבתה מיום 16.7.67  
לתקן את סעיף 1(א) כדלהלן:

ינתנו השירותים ברמה ובהיקף הניהנים בישראל.  
על המשרדים הנוגעים בדבר, לעשות מאמץ להשוות  
בהקדם האפשרי את מתן השירותים אשר מקורם בחוק.

שירותים אחרים ינתנו בהתאם למטרת האפשרויות  
העומדות לרשות כל משרד ומשרד.

בברכה,

יוסף קוקיה



4  
14.7.67

## מדינת ישראל

אָרְבֵּי 190 יום ליקדם האגודה -

שמקום ביום 16.7.67.

אין באפשרותי להאקט עם סח'א ולקחת  
אחישבו - מקדמו - אלו נצטל

קקרכה

אחח

### משרד המשפטים

דפנה בן-אלי

אצבית האגודה

ועדת מנכ"לים לעניני ירושלים

סדר יום לישיבת הועדה שתתקיים ביום 16.7.67

עיריית ירושלים

1. הקציב רגיל והקציב חד פעמי.
2. הכרזה על השטח המזרחי במרחב תכנון מקומי.
3. המשכיות חובותיה של העירייה; צו שר הפנים לפי סעיף 6 לפקודת העיריות.
4. מציאת מבנים מהאימים לפונקציות שונות של העירייה, כגון: לשכות סעד, ההגנה לאם ולילד, וכו'.
5. הכנת תכנית לעבודות יזומות ועבודות פתוח בהם יועסקו חושבי העיר בהיקף של לפחות 1000 איש ליום.
6. הארכת החקופה בה יהנו סוחריו העיר מהמלאי המצוי בגדה.
7. מתן אפשרות להספקה של מוצרים קלאיים מתחום הגדה על מנת למנוע עליית מחירים של מוצרים אלה.
8. מגע עם סוכנות הסעד של האו"ם וההעסקה בקשר לדרכי עבודתם בשינוי הקריטריונים לתמיכה.

משרד הבריאות

9. בעקבות החלטת ההסדרות הכללית של העובדים לפתוח מרפאת קופ"ח כללית בחלק המשוחרר של העיר, לאפשר לקופות חולים אחרות המוכרות ע"י משרד הבריאות, לפעול באותו חלק של העיר. ואלה הן קופות החולים:
  - א. קופ"ח של הציונים הכלליים;
  - ב. קופ"ח לעובדים לאומיים;
  - ג. קופ"ח מכבי;
  - ד. קופ"ח עממית;
  - ה. קופ"ח אסף.

נתקבלה  
ביום 14.7.67



THE FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION  
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

REPORT OF

1. Name and address of subject.
2. Name of the person or persons who furnished information.
3. Summary of the information furnished, including the name of the person or persons who furnished the information.
4. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
5. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
6. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
7. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
8. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.

REMARKS

1. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
2. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
3. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
4. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.
5. Name and address of the person or persons who furnished the information, including the name of the person or persons who furnished the information.

F. B. I.



ס ו ד י

עיקרי דבריו מהשיבה שהתקיימה  
ביום 16.7.67

נוכחים:

יו"ר, מר י. קוקיה -	מנכ"ל משרד המשפטים
ד"ר י. ארנון -	מנכ"ל משרד האוצר
ד"ר מ. סילברסטון -	מנכ"ל משרד הפנים
ד"ר מ. א. קורץ -	מנכ"ל משרד הסעד
מר נ. ברוש -	מ"מ נציב שירות המדינה
מר טוריאנו -	נציב מנכ"ל משרד הבריאות
מר א. הכסטר -	נציבות שירות המדינה
ד"ר י. בן-אור -	משרד הסעד
מר ש. רותם -	משרד הפנים
מר בנבנישתי -	נציב ראש העיר
מר ש. גוברמן -	משרד המשפטים

מר קוקיה:  
ועדת השרים, בפניה הובאו החלטות מיום 28.6.67, חלקה על האמור בסעיף 1(א). ועדת השרים קבעה כי אין להפלות בשירותים הניתנים לשני חלקי העיר, הן ברמתם והן בהיקפם. מציע לתקן את סעיף 1(א) הנ"ל בהתאם לכך.

ד"ר סילברסטון  
וד"ר קורץ  
גם בישראל לא הגיעו כל הרשויות המקומיות למצב הרצוי מבחינת היקף השירותים ורמתם. במדה והחוק מסיל חובה על משרד לתת שירותים, עליו לתת שירותים אלה רק במסגרת היכולת התקציבית ובהתחשב במגבלות הקיימות במתן שירותים כאלה לחלק מהצבור הישראלי. ד"ר קורץ מציע לקיים הבחנה בין הרמה שניתנה בעבר ע"י השלטונות הירדניים לבין הרמה הניתנת בישראל לאחר תהליך של שנים, ולפי הבחנה זו לקבוע את אמת המידה.

ד"ר ארנון:  
קיים חוק הקובע את איחודה של ירושלים, על ול הכרוך בו. אין לכך ברירות בשאלת השירותים שיש לתת לאוכלוסיה החדשה. מאידך, אין גם הכרח שבמסגרת החוקית יינתנו מיד כל השירותים ברמה ובהיקף הנהוגים בישראל.

החלטה 1

לתקן את סעיף 1(א) כדלהלן:

יינתנו השירותים ברמה ובהיקף הניתנים בישראל. על המשרדים הנוגעים בדבר לעשות מאמץ להשוות בהקדם האפשרי את מתן השירותים אשר מקורם בחוק. שירותים אחרים יינתנו בהתאם למסגרת האפשרויות העומדות לרשות כל משרד ומשרד.

לסעיף 1 לסדר היום -  
חקציב רגיל וחקציב חד פעמי

מציע לא לדון בנושא זה. על העיריה לפנות בדרך  
המקובלת למשרד הפנים כדי לדון עם אגף החקציבים.

מר קוקיה:

לפני קבלת אישור חקציבי, יש לדעת כי לא נוכל  
להיות חרוצים בביצוע. אנו נצטרך להביא בחשבון את  
הבעיות העומדות בפנינו כיום.

ד"ר קורץ:

לדוגמא: סדור ילד מפגר מהשטח החדש במוסד ממשלתי  
לא יוכל להיות קודם לסידורו של ילד ישראלי המחכה  
בחור מזה שנים.

הומך בהצעת מר קוקיה.

ד"ר ארנון:

מוסיף, שסכום ההכנסות הצפויות מהאוכלוסיה בשטח  
החדש הנו אפסי לעומת סכום ההוצאות המיועדות.  
מציע לאשר את ההוצאות בהתאם לגודל ההכנסות.

החלטה 2

משרד הפנים יזמין את נציגי העיריה (סעד, בריאות  
וכו') לדיון עם אגף החקציבים בהצעת החקציב.

X

לסעיף 2 לסדר היום -  
הכרזה על השטח המזרחי כמרחב תכנון מקומי

ד"ר סילברסטון: השטח המסופח כולל שטחים בעלי ערכים מיוחדים  
ואוניברסליים.

מציע לקבוע הסדר מיוחד לגבי שטחים אלה, ע"י כך  
שבועדה לתכנון ערים ישתפו המוסדות הממלכתיים  
הנוגעים בדבר.

X

ס' 18 לחוק התכנון והבנייה מסמין למעשה את השלטון  
המרכזי להתערב בשלבים המוקדמים של דינוני הועדה.

מר קוקיה:

חולק על דעתו של ד"ר סילברסטון - כי לשטחים  
מטויימים יש ערך אוניברסלי.

ד"ר ארנון:

מצביע על הבעיות שתעוררנה אם נתיחס לשטחים האלה  
שלא בדרך הרגילה ושלא במסגרת הוראות החוק הקיים.

החלטה 3

ד"ר סילברסטון יביא לידיעת הממונים עליו את הדברים  
שנאמרו בוועדה, אגב דיון בנושא זה, לפני שתנתן  
החלטה ע"י הועדה.

לסעיף 3 לסדר היום -  
המשכיות חובותיה של העיריה

לפי הוח דעתו של היועץ המשפטי לממשלה, העיריה הינה  
היורשת החוקית של קודמתה, הן בזכויות והן בחובות.  
הבעיה העומדת כיום בפני העיריה היא בעיקר בשטח העסקת  
עובדי העיריה הקודמת.

מר בנבנישתי:

העיריה אינה מעוניינת לקלוט את כולם, ואם תחליט לפטרם  
תצטרך לשאת בתשלום פיצויים, גימלאות וכיו"ב.

ד"ר ארנון: רואה בדאגה את רצונה של העירייה לפתור את בעיותיה על חשבון החלק החדש.

ישנה המשכיות חוקית, והעירייה באה במקום קודמתה בכל המובנים.

ד"ר סילברסטון: אפשר להחיל במקרה זה את המצב המשפטי שהיה קיים עם קום המדינה, היינו, לקבוע את המשכיות הזכויות אך לא את המשכיות החובות.

מר גוברמן: לפי סעיף 6 לפקודת העיריות ולפי עקרונות המשפט הבינלאומי המוטבי, קיימת רציפות הן בחובותיה של העירייה והן בזכויותיה.

החלק 4

א. חות הדעת של היועץ המשפטי לממשלה שניתנה לשר המשפטים, הועבר גם לשר הפנים.

ב. ועדת משנה בהרכב: ד"ר סילברסטון - יו"ר  
מר גוברמן  
מר בנבנישתי  
גב' נחמד -

הדון בשאלה זו, ותגיש מסקנותיה והמלצותיה לוועדה.

X

לסעיף 4 לסדר היום -

מציאת מבנים מהאימים לפונקציות שונות של העירייה

מר בנבנישתי: ישראלים הטוענים לבעלות על רכוש בשטח החדש, עושים חזקה ברכוש זה. הדבר יחייב בעתיד תשלום פיצויים בסכומים גדולים.

ד"ר ארנון: אנשים שהיה להם רכוש בחלק המזרחי, קבלו פיצוי, על-ידי כך שניתן להם רכוש חדש בהשלוט סימלי.

לא צריך לזח לאנשים את האפשרות לחפוש חזקה בנכס. יש לאפשר להם לרשום את זכויותיהם במקום שייקבע לבן-מצטט את דברי שר המשפטים, למיהם, אין כל מניעה שאזרח ישראלי יכמס את זכויותיו בנכסיו שבשטח החדש וינהג בהם מנהג בעלות.

מציע, ששר קוקיה יביא דעת הוועדה - כפי שהובהרה על-ידו -- בפני שר המשפטים.

ד"ר סילברסטון: בנוגע למבנים לצרכי צבור - על העירייה לתאם חפיפת החזקה בהם עם ועדת הדיור המרכזית.

X

החלק 5

א. משרד המשפטים יקבע הסדרים אשר יבטיחו שיפוע נאות ברכוש הנסען לבעלות מצד אזרחים ישראלים.

ב. ועדת הדיור המרכזית (בראשותו של מר ארזי) תפעל בנושא הדיור לצרכים צבוריים.

על העירייה להביא זרימה בפיני ועדה זו.

X



לסעיף 5 לסדר היום -  
תוכנית לעבודות יזומות ועבודות פתוח

#### החלטה 6

העירייה תעביר את העניין למשרד העבודה, חוץ שימח הדגש כי יש לתת עבודה לתושבי החלק השני של העיר, רק על-ידי מי שיזוהה את עצמו כתושב ירושלים (באמצעות תלוש הרישום שהוצא ע"י משרד הפנים ובחוספת העודת זהות או דרכון ירדני, הנושא את תמונת בעל התעודה).

-----  
סעיפים 6 ו-7 נמחקו מסדר היום.

-----  
לסעיף 8 לסדר היום -  
מגע עם סוכנות הסעד של האו"ם

#### החלטה 7

- א. לא לתת לשום גורם וולונטרי הפועל תחת חסות האו"ם לפתוח מוסדות נוספים או להרחיב את פעולותיו.
- ב. לגבי פניות מטעם מוסדות אחרים - יש לקיים מגע עם הגורמים הנוגעים בדבר במשרד החוץ. (מר א. שלוש - מנהל המחלקה הכלכלית במשרד החוץ).

-----  
לסעיף 9 לסדר היום -  
פעולות קופות החולים

#### החלטה 8

כל קופת חולים רשאית לפתוח סניף בעיר המזרחית, כשם שכל תושב העיר המזרחית רשאי להרשם כחבר בקופת חולים הפועלת בישראל.

ד"ר סילברסטון מסתייג מההחלטה.

החלטות שנתקבלו כישיבה שהתקיימה  
ביום 16.7.67

1. ההחלטה 1(א) שנתקבלה בישיבת הוועדה מיום 28.6.67 תחוקן כדלהלן:
  - "ייתחנו השירותים ברמה ובהיקף הניתנים בישראל. על המשרדים הנוגעים בדבר לעשות מאמץ להשוות בהקדם האפשרי את מתן השירותים אשר מקורם בחוק. שירותים אחרים ייתחנו בהתאם למסגרת האפשרויות העומדות לרשות כל משרד ומשרד."
2. משרד הפנים יזמין את נציגי העירייה לדיון עם אגף התקציבים בהצעת התקציב הרגיל ותקציב הפתוח של עיריית ירושלים.
3. מנכ"ל משרד הפנים, יביא לידיעת שר הפנים את הדברים שנאמרו בוועדה, אגף דיון בנושא "הכרזת השטח החדש כמרחב תכנון מקומי", לפני שתנתן ההחלטה ע"י הוועדה.
4. א. חות הדעת של היועץ המשפטי לממשלה בענין מעמדם של עובדי העירייה הקודמת, תועבר לשר הפנים.  
ב. ועדת משנה בהרכב: ד"ר סילברסון - יו"ר, מר גוברמן, מר בנבנישתי וגב' נחמד - חדון בשאלה זו, ותגיש מסקנותיה והמלצותיה לוועדה.
5. א. משרד המשפטים יקבע הסדרים אשר יבטיחו סיפול נאות ברכוש הנסען לבעלות מצד אזרחים ישראלים.  
ב. ועדת הדיור המרכזית תספל בנושא הדיור לצרכים צבוריים, ועל העירייה להביא דרישותיה בפני ועדה זו.
6. העירייה תעביר את בעיית התעסוקה של תושבי העיר המזרחית למשרד העבודה, תוך שימת הדגש כי יש לתת עבודה לתושבי העיר המזרחית רק ע"י מי שיזוהה את עצמו כתושב ירושלים (באמצעות תלוש הרישום שהוצא ע"י משרד הפנים ובחוספת הוועדה זהות או דרכון ירדני, הנושא את תמונת בעל התעודה).
7. א. לא לאפשר לשום גורם וולונטרי הפועל תחת חסות האו"ם לפתוח מוסדות נוספים או להרחיב את פעולותיו.  
ב. פניות המחבלות מטעם מוסדות אחרים - יש לקיים מגע עם הגורמים הנוגעים בדבר במשרד החוץ.

ਮੇਰਾ ਖਰੀਦ

ਕਿ ਮੇਰੀ ਕੋਈ ਗੱਲ  
ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ (ਕਿ ਮੇਰੀ  
ਮੇਰੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ  
10.3.68 ਆ, ਆ - ਆ)



10.3.68





מדינת ישראל

משרד הממשלה

משרד

0/31

ועדת ארזים -  
זאנר ימסאי

ז.ק 7450/53

תיק מס' \_\_\_\_\_

ק' 30 מא 11.01

מחלקה

0/31

7450/53

7450/53



ירושלים, ט"ו בסיון תשכ"ז  
23 ביוני 1967

אל : סר המטפטים

אדוני הסר,

הנדון: עיריית ירושלים - הרחבת תחום השיפוט

בעקבות הדיונים שנחקיימו בועדה שבראשותך, המטפלת בהכנת הצווים להחלת מטעם מדינת ישראל על השטח המשוחרר של ירושלים וצירופו לתחום עיריית ירושלים, נתחיי, לפני בקשתך, את דעתי על השאלה מה יהיה מעמדו המטפטי של הרכוש שהיה שייך לעיריית ירושלים העתיקה. בשאלה זו מטעלת השאלה הכללית יותר והיא: האם ההית קיימת דצאפות בין עיריית ירושלים המורחבת לעיריית ירושלים העתיקה או, במלים אחרות, האם ניתן יהיה לראות בזו הראשונה "יורשת" של זו האחרונה.

נקודה מוצא לברור השאלות האלה מטעם לדעתי המטפט הבינלאומי הפומבי המהווה, כידוע, חלק ממטעם ישראל וזאת הן מכה טיפן 46 לדבר המלך במוצאו 1922-1947, שדרכו נכנס למטעם מדינת ישראל המטפטהמקובל האנגלי, והן מכות היות מדינת ישראל מדינה ריבונית ועומדת ברשות עצמה. (ראה ע"פ 174/54 - מד"י י" בעמ' 14 עד 16).

לפי העקרונות שהתגבשו במטעם הבינלאומי הפומבי, רואים גופים מוניציפליים כתאגידים פרטיים המטייבים להחקיים גם אם מתחלף הריבון, ובעיקר מקובל לכבד את החייבויותיהם הכספיות ולשמור על רכושם. רכוש של גופים מוניציפליים נחשב מכות סעיף 56 לחקונה האג ברכוש פרטי, וכך יש לאגוא להתייחס אליו (ראה אמנתיים כרך 2, עמ' 398 וכן כוצא אני סימוכין לדעות אלה בספרו של *Leilchenfeld, Public Debt and the Succession* עמ' 185 ובמאמרו של שבתאי רוזן *The Effect of Change of Sovereignty on Municipal Law* שפורסם ב- *British Yearbook of International Law* בעמ' 280. בצורה ברורה ומסקנית נקבע עקרון זה - אם כי בפיסקה המהווה אימרת אגב - על-ידי השופט המנוח ד"ר דונקלבלום ז"ל בע"א 55/49 פד"י ה' בעמ' 1183) שם נאמר:

"נקה למשל מועצה עירונית, או מועצה מקומית, או חברות, או אנודות שהיו רשומות בארץ-ישראל, איגודים וחברות אלה המטייכו את קיומם מתוך רציפות, ואיט לא פקע בזהותם עם אופן המועצה והחברות שהיו קיימות מקודם. אמנם מצא המחקק לנכון להורות במירוט הוראות ביחס לזה (ראה סעיף 4 וסעיף 20 למקודת סדרי השלטון והמטעם), אלא שלדעתי הוראות אלו באות רק כדי למנוע ספקות, וגט בלעדיהן לא היה מקוט להטיל טעק בהמטן קיומן של המועצות והחברות הנ"ל, מכיוון שקיומן אינו קשור בקיומה של המטעלה המרכזית".



2. בהחילנו על שטח ירושלים העתיקה את המסמך של מדינת ישראל אנו מפילים עליו כחוקן גם את תקודת סדרי השלטון והמשפט, הקובעת בסעיף 4 את החורחה הבאה:

"העיריות, המועצות המקומיות ושאר הרשויות המקומיות יוסיפו לפעול תוך תחומי שיפוטן ומסגרת סמכותן".

אשר כמובן לשעון סעיף זה היה בבחינת הוראה מעבר שכוחה היה יפה רק בזמן הקמת המדינה דהיינו ב-14.5.48, אך אפשר לשעון גם אחרת, ואין אנו מביא סעיף זה אלא כדי לחוק את העקרון בדבר רציפות השלטון המוניציפלי, ששורשיו יונקים כאמור ממסמך הבינלאומי הפומבי.

3. נמצא, איפוא, שבאותו רגע שבו יוטל מסמך מדינת ישראל על שטח העיר העתיקה, תוסיף להתקיים מכוח אותו מסמך עצמו עיריית ירושלים העתיקה, על כל רכוסה והתחייבויותיה המשפטיות.

4. סיד אחרי כן יבוא החוקק הישראלי ויהוקק תיקון לפקודת העיריות, דהיינו סעיף 8א, שיקנה סמכות לשר הפנים לפי שיקול דעתו וללא עריכת הקירה להרחיב באכרזה את החומה של עיריית ירושלים על-ידי צירוף השטח שעליו הוחל מסמך המדינה לפי סעיף 11ב לפקודת סדרי השלטון והמשפט ואכן שר הפנים יפעל לפי סמכותו זו ויצרף את שטח ירושלים העתיקה לעיריית ירושלים. בכך תהדל עיריית ירושלים העתיקה להתקיים מאחר והיא תיבלע על-ידי ירושלים המורחבת. ובאן נשאלת השאלה: האם אפשר יהיה לראות בעיריית ירושלים המורחבת הליכה של עיריית ירושלים הקודמת.

נראה לי כי הוראות סעיף 9 לפקודת העיריות המחילות את הוראות סעיף 6, בשינויים המחוייבים לפי ענין "על הרחבת החוט עיריית על-ידי צירוף אזור שהיה כולו או מקצתו, ערב ההכרזה, כלול בתחום עיריית או מועצה מקומית" יחולו גם על המקרה הנכבחי. סעיף 9, כפי שהוא נמצא בפקודת העיריות היום, החולתו מוגבלת לאותם המקרים בהם השר מרחיב החוט של עיריית מכוח הוראות סעיף 8, אבל בשעה שיווסף בין הסעיפים 9 ו-8 הסעיף 8א, שענינו גם כן הרחבת החוט עיריית, התפשט החולתו של הסעיף 9 גם על הסעיף 8א. ואם מסקנתי זו נכונה נמצא ששר הפנים יוכל מכוח סעיף 6(2)א "... להכריז על העיריית כחליטתה של רשות קודמת, הן לזכויותיה והן לחובותיה ולהתחייבויותיה והן לפעמדה בכל ענין אחר וכו'".

מי שיפקפק בנכונות מסקנה זו יוכל לשעון שהמלים "עיריית או מועצה מקומית" שבסעיף 9 כוונתן לעיריית או למועצה מקומית הקיימות מכוח פקודת העיריות או פקודת המועצות המקומיות, אולם אינני בטוח בכוח השכנוע של נימוק זה. מאחר והמונחים עיריית ומועצה מקומית הם בעלי משמעות כללית וידועה לכל ללא הזדקקות לפקודת העיריות או לפקודת המועצות המקומיות, וכפי שכבר הסברתי לעיל, מכוח המסמך הבינלאומי הפומבי ומכוח סעיף 4 לפקודת סדרי השלטון והמשפט, הגומים המוניציפליים מוסיפים להתקיים ואין לגומים מוניציפליים משמעות אחרת מלבד עיריות ומועצות מקומיות.

5. אם מסקנתו דלעיל איננה נכונה, כי אז היחכמה שהי גישה סנוגדות לבעיה: האם שקירות ירושלים המורחבת היא ממילא הליפחה של עירית ירושלים העתיקה, לזכויות ולחובות, גם בהיעדר הוראות ספורטוח בחוק או מטעם שר הפנים, והשניה ההפוכה - שאין היא חליפה, דוקא בגלל היעדר הוראות כאלה, וראה בנדון זה את אשר אמר בית-המשפט העליון בע"א 225/56 חולון נ. שורץ, פד"י י"א, עמ' 216 - פסק דין שבגללו בעצם הוחקנו הוראות הסעיף 6 לפקודת העיריות). אם הדעה הראשונה היא הנכונה, כי אז לא מתעוררת שאלה ביחס לבעלות על הרכוש, ואם הדעה השניה היא נכונה, אפשר יהיה לפעון שהרכוש המך להיות נכס המדינה בגלל חוסר בעלים. אלא שכאן נראה לי שעשויים להתהוות סיבוכים משפטיים מסודים מאד באם תבוא פניה לבית המשפט מטעם אנשים שלהם זכויות והכירות כלפי עירית ירושלים העתיקה, שיבקשו הכית המשפט לממש את רכוסה של עירית ירושלים העתיקה לשם כיסוי חובותיה. עילתה של פניה כזו תוכל להסתמך על כך שאותו האגיד הקרוי עירית ירושלים העתיקה בעל רכוש והתחייבויות החקיים מכוח המשפט של מדינת ישראל כמובחר לעיל, אלא שהדל לפעול, ועל כן, יש מקום לחסל את רכוסו ולשלם את התחייבויותיו.

6. כמובן ששוב היה אילו היינו קובעים הוראות ברורות בענין זה כדי למנוע סיבוכים והסתבכויות, יחד עם זאת עלי להזכירך כי רצונה של הועדה שכראשותך היה להסתמך בשלב זה בהקיקה קצרה ככל האפשר. אם לא תקבענה הוראות ברורות בחוק עצמו ואם גם שר הפנים לא יפעל מכה הסמכויות שלו על-פי הסעיפים 6-9 - אין זה כן הנמנע שנצטרך לתזור ולסמל בנושא זה על דרך החקיקה בשלב מאוחר יותר לאור הנסיון שיצטבר והבעיות המשיות שתעוררנה.

בברכה

(-)  
משה בן זאב  
הירעץ המשפטי לממשלה



אל : המנהל הכללי משרד <sup>הסניף</sup>  
מאת: הממונה על התקציבים

הנדון: נוהלי טיפול בעניני ירושלים

1. רצ"ב הריני ממציא לך החלטות ועדת המנהלים הכלליים לעניני ירושלים שהתקבלו ביושבה ביום 28.6.1967. החלטות אלו מהוות הבסיס לטיפול בעתיד ככל עניני ירושלים.

2. בהתאם להחלטות אלו, ועל מנת שאפשר יהיה בהקדם האפשרי לדון, לאשר ולהפעיל השרותים, שמשרדן מציע להמשיך לתת בירושלים, הנך מתבקש להגיש לממונה על התקציבים באוצר הצעה תקציב מפורטת.

3. הצעה זו חוגש במתכונת ובמבנה הרגילים של תקציב משרדן, דהיינו בהתאם לפרטי התקציב המקובלים (פרטי פעולות, ארגון ומנהל, הוצאות חד פעמיות וכו'). אם יתעורר צורך בפעולות המסוגלות כתקציב פיתוח, יצוינו ויוגשו כנסד. במתכונת הרגילה יוגשו גם פרטי הכנסה משרותים ואגרות והכנסות מיועדות.

4. ברצוני להדגיש במיוחד סעיף א' בהחלטות ועדת המנהלים, המדבר על שרותים באותה רמה והיקף שנתנו על ידי הטלסונוה היהודיים. כל סטייה מעקרון זה המוצעת על ידי משרדן חייבת להיות מלווה בהסברים ובהערכות תקציביות מפורטות.

5. למוחר לציין כי במקרים רבים **פזלים** אותו כח אדם ואותם אמצעים, המצויים כבר בידי המשרד, להגדיל שרותיהם גם לאוכלוסייה החדשה, ובטוחני כי הדבר ילקח בחשבון בהצעותיך.

6. הרפונט של אגף התקציבים המספל במשרדן יעמוד לרשותך לצורך ברורים נוספים.

7. בכל הקשור לסדרי קבלת כ"א, מעמד העובד, זרגתו שכרו וכיוצא בכך יש להפנות הצעתך לנציבות שרות המדינה, בענין זה ישלח אליך חוזר נפרד מטעם נציב שרות המדינה.

8. עלי לחזור ולהזכיר, כי המדובר כאן רק בהפעלת אותם שרותים שאינם בחחוסי סמכותה של עיריית ירושלים.

השרותים ההכרחיים הניתנים ע"י משרדן לפי סעיף 1א, של מכתב סנכ"ל משרד המשפטים, יש להפעיל במסגרת התקציב הקיים, ורק במקרים מיוחדים יובאו לדיון חוספות ושנויים שאין להמנע מהם.

ג ב ר כ ה

29.6.67

ד. זנדברג

לוטה: החלטת ועדת המנהלים הכלליים לעניני ירושלים.



ירושלים, 29.6.1967

ועדת המנהלים הכלליים לעניני ירושלים

החלטות שנתקבלו בישיבה מיום 28.6.67

- 1 (א) יינחנו רק אותם השירותים שניתנו בעבר ע"י השלטונות הירדניים, באותה רמה ובאותו היקף, ובלבד ששירותים אלה ניתנים גם בישראל.
  - (ב) על משרדי הממשלה לפנות בכל ההקדם אל הממונה על התקציבים ואל נציב שירות המדינה על מנת להסדיר את עניני התקציב וכוח האדם הכרוכים בהפעלת האמור בפיסקה (א) לעיל.
  - (ג) עיריית ירושלים תפנה בעניני התקציב וכוח האדם כאמור אל ועדת תקציבים לשירותים עירוניים שתורכב מנציג של משרד הפנים והוא יהיה היו"ר, נציג של משרד האוצר ונציג של העירייה.
2. הרשות שתתן שירות כאמור בסעיף 1(א) לעיל תהיה אותה הרשות הנותנת שירות זה כרגיל בישראל. במקרה שיתעורר ספק אם שירות פלוני הוא בתחום הממשלתי או העירוני, יובא הענין לדיון לפני ועדת התקציבים לשירותים עירוניים.
  3. (א) ראה משרד ממשלתי צורך לשנות מהאמור בסעיף 1(א) לעיל, עליו לקבל אישור מוקדם מאת הממונה על התקציבים בקשר להוצאה ומאת נציב שירות המדינה, בעניני עובדים.
  - (ב) עיריית ירושלים תפנה בענין כאמור בפיסקה (א) לעיל - אל ועדת התקציבים לשירותים עירוניים.
4. פעולות חד-פעמיות או פעולות של החזקת רכוש וכל פעולה במסגרת תקציבי הפיתוח של הממשלה או של העירייה ייעשו לאחר אישור מוקדם כאמור בסעיפים 1 ו-3 לעיל.
  5. (א) לשם מתן השירותים כאמור בסעיפים 1 עד 3 לעיל, יגוייסו עובדים לפי הצורך מקרב עובדי הציבור הן למסגרת המנגנון הממשלתי והן לצרכי המנגנון העירוני. תינתן זכות קדימה בגיוס עובדים - לעובדי העירייה לשעבר, לגבי כל השירותים שיינחנו בעתיד ע"י העירייה; כן תהיה זכות קדימה לכל עובד העירייה או עובד המנגנון הממשלתי שעסק בעבר באותו שירות שבו יועסק בעתיד, אם בשירות ממשלת ישראל ואם בשירות העירייה.

(ב) אין לסטות מן הכלל ועובד חייב לענות על דרישות הכשירות שהתפקיד והשירות מחייבים.

6. כל העובדים יועסקו, בשלב ראשון, כעובדים ארעיים. בחודש הראשון תינתן לכל עובד מקדמה ע"ח שכרו ובנדון זה ייקבעו הנחיות נוספות.

7. כל משרד ממשלתי יבדוק את יישום חוקי הרישוי שהוא ממונה על ביצועם, לרבות רישוי מקצועות. בשלב הראשון לא יקפידו על קיום עסקים ועיסוק במקצועות שלא לפי רשיון או שלא לפי כללי הרישוי הנהוגים בישראל. על כל משרד לדאוג לצמצם תקופה זו ככל האפשר ולדווח על העולותיה בנדון זה אל יו"ר הועדה הזאת.

~~יו"ר קו"קיה~~  
מנהל כללי  
משרד המשפטים  
יו"ר הועדה